

การช่วยเหลือหลังประสบภัยพิบัติ

คู่มือสำหรับผู้สมัครรายบุคคล และครอบครัว

FEMA 545 / กรกฎาคม 2551

Applicant's Guide to the Individuals & Households Program – Thai 7/08



องค์กรเพื่อการบริหารจัดการสถานการณ์ฉุกเฉินแห่งรัฐบาลกลาง (The Federal Emergency Management Agency - FEMA)
อาศัยอำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายมาตรา 408 ของพระราชบัญญัติ Robert T. Stafford การบรรเทา
สาธารณภัย และการให้ความช่วยเหลือในภาวะฉุกเฉิน 42 U.S.C. §5174 (Robert T. Stafford Disaster Relief and
Emergency Assistance Act) และหัวข้อ 44 ของกฎระเบียบปฏิบัติของรัฐ (Code Federal Regulations - CFR)
ว่าด้วยการให้ความช่วยเหลือด้านการเงิน และบริการอื่นๆ ในกรณีจำเป็น แก่บุคคล และครอบครัว ผู้ซึ่งประ
สบภัยพิบัติ และมีค่าใช้จ่ายอันจำเป็น รวมถึงต้องการความช่วยเหลือด้านอื่นๆ อย่างเร่งด่วน
ซึ่งผู้ประสบภัยพิบัติไม่ สามารถหารายได้ หรือช่วยเหลือตนเองจากวิธีการอื่นๆ

เรียน ผู้สมัครทุกท่าน

เนื่องจากความพยายามอย่างต่อเนื่องที่จะสื่อสารอย่างชัดเจนถึงข้อกำหนด เอกสารสำคัญ และขั้นตอนต่างๆ ของ โครงการในการให้ความช่วยเหลือ รายบุคคล และครอบครัว โดยองค์กรเพื่อการ

บริหารจัดการสถานการณ์ ฉุกเฉินแห่งรัฐบาลกลาง (Individuals and Households Program - IHP)

จึงได้จัดทำคู่มือนี้ขึ้นสำหรับ แจก คู่มือนี้ได้รวบรวมข้อมูลอันน่าสนใจที่เกี่ยวข้องกับโครงการ IHP

หากท่านมีคำถามเฉพาะที่เกี่ยวกับภัย พิบัติ ท่านสามารถเข้าเยี่ยมชมเว็บไซต์ www.fema.gov หรือติดต่อ

ที่สายด่วนเพื่อให้การช่วยเหลือของสำนัก งานจัดการฉุกเฉิน องค์กรเพื่อการบริหารจัดการสถานการณ์

ฉุกเฉินแห่งรัฐบาลกลาง (Helpline) หมายเลขโทรศัพท์ 1-800-621-3362 (FEMA)

(สำหรับผู้มีปัญหาด้านการได้ยินสามารถ ติดต่อได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ TTY 1-800-462-7585)

เพื่อการดำเนินการตามพระราชบัญญัติการจัดการฟื้นฟูอย่างฉุกเฉินหลังวาทภัยแคทริน่า (Post Katrina Emergency Management Reform Act) ในปี 2006 สำนักงานจัดการฉุกเฉินกลาง (FEMA) ได้ทำการปรับนโยบายและโครงการต่างๆ ให้มีความทันสมัย โดยได้บรรจุสิทธิต่างๆ เข้าไว้ เพื่อให้อำนาจแก่สำนักงานจัดการฉุกเฉินกลาง (FEMA) เป็นผู้ใช้สิทธิ ที่ได้รับมอบหมายจากสภานิติบัญญัติ(Congress) ให้บังคับใช้นโยบาย ตามขั้นตอนต่างๆ ที่ได้ระบุไว้ในคู่มือการ สมัครฉบับนี้ได้จัดทำขึ้นเพื่อเผยแพร่สู่สาธารณชน ผ่านทางเว็บไซต์ของสำนักงานจัดการฉุกเฉินกลาง (FEMA) และศูนย์ฟื้นฟู ภัยพิบัติ ตลอดจนสามารถดำเนินการจัดส่งทางไปรษณีย์ สำหรับผู้สมัครที่สมัครมาทางโทรศัพท์หรือทาง อินเทอร์เน็ตอีกด้วย

โครงการของสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) นี้ได้จัดทำขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์ในการให้ความช่วยเหลือ ทั้งแบบรายบุคคล

และครอบครัวให้สามารถดำรงชีพได้โดยได้รับความช่วยเหลือในด้านความต้องการขั้นพื้นฐาน ที่จำเป็น เพื่อช่วยให้เกิดการฟื้นฟูอย่างถาวร โครงการของสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) นี้ มีได้มุ่งหวังที่จะจัดสร้างที่พัก อาศัย หรือจัดหาอุปกรณ์เครื่องใช้ในสภาพก่อนเกิดภัยพิบัติ คืนให้กับผู้ประสบภัยแต่อย่างใด

ทางโครงการหวังเป็นอย่างยิ่งที่จะได้ร่วมช่วยเหลือผู้ประสบภัยทุกท่าน ในกระบวนการฟื้นฟูหลังภัยพิบัติ

ด้วยความปรารถนาดี

สารบัญ

ข้อมูลทั่วไปโครงการช่วยเหลือผู้ประสบภัยรายบุคคล และครอบครัว	1
ประเภทของความช่วยเหลือ	2
สิทธิมนุษยชน และการให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ประสบภัยพิบัติ	3
ขั้นตอนการให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ประสบภัยพิบัติ	3
หลักเกณฑ์การตัดสินใจเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ผู้สมัคร	6
ประเภทของความสูญเสียที่ขอรับความช่วยเหลือได้	8
ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติ	10
หากท่านมีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับความช่วยเหลือ	11
ข้อมูลเกี่ยวกับการประกันภัย และการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติ	13
หากต้องการขออุทธรณ์ (Appeal)	14
การก่อสร้างใหม่ และการซ่อมแซม มาตรการบรรเทาความเสียหาย (Mitigation Measures)	17
ข้อมูลเกี่ยวกับการให้ข้อมูลเกี่ยวกับโครงการเพื่อให้ความช่วยเหลือเพิ่มเติมแก่ผู้ประสบภัย	18
คำถามและคำตอบที่พบบ่อยๆ	23
คำอธิบายและเหตุผลสำหรับกรณีที่ไม่สามารถขอรับความช่วยเหลือได้	30
ตัวอย่างแบบฟอร์ม FEMA 90-69B	38
สายด่วน FEMA แจ้งเหตุอันพึงสงสัย	39

ข้อมูลทั่วไปของโครงการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติแบบรายบุคคล

และครอบครัว (The Individuals and Households Program - IHP)

วัตถุประสงค์ เมื่อเกิดภัยพิบัติ โครงการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยแบบรายบุคคล และครอบครัว (Individuals and Households Program - IHP) จะให้ความช่วยเหลือด้านการเงิน และบริการอื่นๆ

แก่ประชาชนที่อาศัยในบริเวณที่เกิดภัยพิบัติ ซึ่งต้องเป็นกรณีที่บ้าน

ประกันภัยไม่สามารถชดเชยความเสียหายที่เกิดขึ้นได้ และที่อยู่อาศัยได้รับความเสียหายอย่างร้ายแรง

คู่มือนี้ให้ข้อมูลที่จะทำให้ท่านเข้าใจโครงการ IHP และอธิบายวิธีการสมัครอย่างละเอียด ท่านต้องเป็นผู้มีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่โครงการระบุไว้จึงจะสามารถขอรับความช่วยเหลือได้โครงการ IHP มุ่งให้ความช่วยเหลือต่อท่านที่มีค่าใช้จ่ายที่จำเป็น อันไม่สามารถชดเชย หรือหามาได้ด้วยวิธีการอื่น

ข้อจำกัด โครงการ IHP ไม่ครอบคลุมความเสียหายแบบเบ็ดเสร็จ อันเกิดต่อทรัพย์สินของท่าน (บ้าน ทรัพย์สิน และอุปกรณ์เครื่องใช้ในครัวเรือน) ที่ถูกทำลายจากภัยพิบัติ

โครงการ IHP มิได้มีเป้าหมายที่จะซ่อมแซมทรัพย์สินของท่านที่เสียหายจากภัยพิบัติ ให้อยู่ในสภาพดีเท่าเดิม ในบางกรณี โครงการ IHP อาจให้ความช่วยเหลือด้วยจำนวนเงินที่เพียงพอหรือมากกว่าที่ โครงการกำหนดไว้สำหรับให้ท่านซ่อมแซมทรัพย์สินที่เสียหาย

โครงการ IHP ไม่ครอบคลุม และไม่ชดเชยความเสียหายทุกประการอันเกิดจากภัยพิบัติ ที่มีต่อ หรือส่งผลกระทบต่อธุรกิจของท่าน

ตามกฎหมาย โครงการ IHP ไม่สามารถมอบเงินชดเชยความเสียหายที่มีต่อทรัพย์สินสมบัติของท่าน

ในกรณีที่ความเสียหายเหล่านั้นได้รับความคุ้มครองจากการประกันภัยของท่าน

ถึงแม้ว่า โครงการ IHP จะให้ความช่วยเหลือด้านการเงิน แต่เงินชดเชยความเสียหายจากภัยพิบัติที่มาจากรัฐบาลกลาง ยังอยู่ในรูปแบบของเงินกู้ยืม จากหน่วยงานสนับสนุนผู้ประกอบการค้า และธุรกิจขนาดย่อม (Small Business Administration - SBA) ที่ท่านจะต้องชำระคืน ผู้สมัครโครงการ IHP อาจต้องยื่นคำร้องขอความช่วยเหลือจาก SBA ก่อน ที่จะได้รับการพิจารณาให้ความช่วยเหลือจากโครงการ IHP อย่างไรก็ตาม ท่านไม่จำเป็นต้องยื่นใบคำร้องขอเงินกู้ยืมจาก SBA เพื่อรับการพิจารณาจาก FEMA ในการให้ความช่วยเหลือเพื่อการเช่าที่อยู่อาศัย

ประเภทของความช่วยเหลือ

ประเภทของความช่วยเหลือ และรายละเอียดตามที่ระบุไว้ในโครงการ IHP มีดังต่อไปนี้

ที่อยู่อาศัยชั่วคราว (Temporary Housing) (ที่อยู่อาศัยที่สามารถพำนักได้ในระยะเวลาจำกัด): เงินค่าเช่าที่พัก หรือรัฐบาลจะจัดสรรที่อยู่อาศัยชั่วคราวให้ในกรณีที่ไม่มีสถานที่ให้เช่าอาศัย

การซ่อมแซม (Repair): เจ้าของบ้านสามารถขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อนำมาซ่อมแซมความเสียหายของที่พักอาศัยอันเกิดจากภัยพิบัติ ซึ่งความเสียหายนั้นต้องมิได้รับความคุ้มครองจากประกันภัยของท่าน การให้ความช่วยเหลือดังกล่าวมีวัตถุประสงค์ในการซ่อมแซมที่พักอาศัยให้มีความแข็งแรง มั่นคง ปลอดภัย ถูกสุขอนามัย และมีประสิทธิภาพในการใช้งาน

การก่อสร้างทดแทน (Replacement): เจ้าของบ้านสามารถขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อนำมาก่อสร้างที่พักอาศัยขึ้นใหม่ เพื่อทดแทนที่พักอาศัยเก่า อันเกิดจากความเสียหายจากภัยพิบัติ ซึ่งความเสียหายนั้นต้องมิได้รับความคุ้มครองตามที่ระบุไว้ในกรรมธรรม์ของท่าน การให้ความช่วยเหลือดังกล่าวมีวัตถุประสงค์ที่จะช่วยเหลือเจ้าของบ้าน ด้านค่าใช้จ่ายในการก่อสร้างที่พักอาศัยขึ้นใหม่

การสร้างที่อยู่อาศัยถาวร หรือกึ่งถาวร (Permanent/ Semi Permanent Housing Construction):

ไม่ว่าจะเป็นการให้ความช่วยเหลือทางตรง หรือให้ความช่วยเหลือด้านการเงินสำหรับการก่อสร้างที่อยู่อาศัยตามข้อกำหนดของสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) ผู้ประสบภัยพิบัติที่อาศัยในชนบท หรืออาศัยอยู่ในพื้นที่ห่างไกลเมือง ซึ่งความช่วยเหลือประเภทอื่นไม่สามารถกระทำได้นั้นจึงจะมีสิทธิขอรับความช่วยเหลือประเภทนี้

ความต้องการด้านอื่นๆ (Other needs): การให้ความช่วยเหลือด้านการเงินเพื่อนำไปชำระค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอันเกิดจากภัยพิบัติ อันได้แก่ ค่ารักษาพยาบาล ค่าทันตกรรม ค่าจัดงานศพ ทรัพย์สินต่างๆ ค่ายานพาหนะ ค่าขนย้ายและจัดเก็บ รวมไปถึงค่าใช้จ่ายอื่นๆ ตามที่กฎหมายระบุไว้

สิทธิพลเมืองอันชอบธรรม และการให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ประสบภัยพิบัติ

พระราชบัญญัติ Robert T. Stafford การบรรเทาสาธารณภัย และการให้ความช่วยเหลือในภาวะฉุกเฉิน 42 U.S.C. §5174 หรือ Stafford Act (Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act – Stafford Act) คือกฎหมายที่ให้อำนาจในการให้ความช่วยเหลือเมื่อประธานาธิบดีแห่งสหรัฐอเมริกาประกาศ ให้รัฐนั้นๆ เป็นเขตแห่งภัยพิบัติ ตามมาตรา 308 แห่งพระราชบัญญัติ Stafford ว่าด้วยการให้ความคุ้มครองประชาชนให้มีสิทธิได้รับความช่วยเหลือทุกประเภทอย่างเท่าเทียมกัน โดยมีถูกเลือกปฏิบัติโดย อิงจาก ชนชาติ สีผิว ศาสนา เชื้อชาติ เพศอายุ หรือสถานะทางเศรษฐกิจ และกฎหมายมาตรา 309 แห่งพระราชบัญญัติ Stafford นั้น ได้ระบุให้นำหลักการปฏิบัติต่อทุกปัจเจกชนด้วยความเสมอภาค และเท่าเทียม ไปใช้กับทุกๆ องค์กรที่มีอุดมการณ์ในการให้ความช่วยเหลือเพื่อการฟื้นฟูบูรณาการ

นอกเหนือจากนี้ หัวข้อ 6 แห่งพระราชบัญญัติสิทธิพลเมืองอันชอบธรรม ค.ศ. 1964 (Civil Rights Act) ว่าด้วยการคุ้มครองปัจเจก บุคคลมิให้ถูกเลือกปฏิบัติ โดยอิงจาก ชนชาติ สีผิว หรือเชื้อชาติ เพื่อสกัดกั้นจากการ ได้รับความช่วยเหลือด้าน การเงินจากรัฐบาลกลาง ตามมาตรา 504 แห่งพระราชบัญญัติการฟื้นฟู ค.ศ. 1973 (Rehabilitation Act) ซึ่งเป็นกฎหมายบังคับใช้ทั่ว ราชอาณาจักร ว่าด้วยการให้ความคุ้มครองผู้พิการจากการถูกเลือกปฏิบัติ หรือสกัดกั้นจากการ ได้รับความช่วยเหลือจากกองทุนของรัฐบาลกลาง หรือกองทุนที่ดำเนินการภายใต้การดูแลของรัฐบาล กลาง ตามมาตรา 508 ของพระราชบัญญัติเดียวกันนี้ ได้ระบุว่า การเลือกปฏิบัติ หรือสกัดกั้นผู้พิการจากการ กระทำใดๆ อันเกี่ยวเนื่อง กับระบบเทคโนโลยีที่ดำเนินการ โดยรัฐบาลกลาง.

ขั้นตอนการให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ประสบภัยพิบัติ

การให้ความช่วยเหลือดังต่อไปนี้จะกระทำได้อีกเมื่อประธานาธิบดีได้ประกาศให้พื้นที่นั้นเป็นเขตภัยพิบัติเท่านั้น

1. ท่านสามารถสมัครทางอินเทอร์เน็ตผ่านเว็บไซต์ www.fema.gov หรือทางโทรศัพท์ หมายเลข 1-800-621-3362 (FEMA) (สำหรับผู้มีปัญหาด้านการได้ยิน หรือด้านการพูด สามารถติดต่อมาที่หมายเลข 1 800-462-7585) นอกเหนือจากการเตรียมอุปกรณ์ อาทิ ปากกา และกระดาษแล้ว กรุณาเตรียมข้อมูลดังต่อไปนี้ให้พร้อมเพียง

- หมายเลขประกันสังคม (Social Security Number)
- ข้อมูลที่ระบุถึงความเสียหายอันเกิดจากภัยพิบัติ

- ข้อมูลกรมธรรม์
- เส้นทางสู่ที่พักอาศัยซึ่งเกิดความเสียหายจากภัยพิบัติ
- หมายเลขโทรศัพท์ที่สะดวกในการติดต่อกลับ

ในกรณีการสมัครผ่านทางโทรศัพท์ ข้อมูลต่างๆ ของผู้สมัครจะถูกจัดเก็บในระบบคอมพิวเตอร์ และเมื่อใบสมัครของผู้สมัครถูกกรอกอย่างเสร็จสมบูรณ์แล้ว ผู้สมัครจะได้รับหมายเลข FEMA ซึ่งเป็นหมายเลขประจำตัวผู้สมัคร

หากผู้สมัครมีคำถามหรือข้อสงสัยประการใดหลังการสมัครขอรับความช่วยเหลือ หรือต้องการแก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อมูลที่ผู้สมัครแจ้งไว้ ผู้สมัครสามารถติดต่อมายังศูนย์ให้ความช่วยเหลือขององค์กรเพื่อ การบริหารจัดการสถานการณ์ฉุกเฉินแห่งรัฐบาลกลาง (FEMA Helpline) ที่หมายเลข 1-800-621-3362 (FEMA) (สำหรับผู้มีปัญหา ด้านการ ได้ยิน หรือด้าน การพูด สามารถ ติดต่อมาที่หมายเลข 1800-462-7585) กรุณาเตรียมหมายเลขประจำตัวผู้สมัครไว้อย่างพร้อมเพรียง ในทุกครั้งของการติดต่อ ทั้งนี้ ผู้สมัครจะได้รับหมายเลขดังกล่าว หลังจากการสมัครขอรับความช่วยเหลือ และหมายเลขดังกล่าวจะระบุอยู่ในทุกๆ จดหมายจากโครงการ IHP ที่จัดส่งถึงผู้สมัคร

2. เมื่อไหร่ที่ผู้สมัครจะได้รับการติดต่อกลับจากพนักงานสำรวจความเสียหาย (an inspector) หากผู้สมัครไม่มั่นใจ หรือไม่มีกรมธรรม์ที่สามารถครอบคลุมความเสียหายอย่างทั่วถึงแล้วนั้น พนักงานสำรวจความเสียหาย จะโทรศัพท์ติดต่อผู้สมัครเพื่อนัดหมายขอเข้าสำรวจที่พักอาศัยของผู้สมัคร และใน บางกรณี ผู้สมัครอาจได้รับการติดต่อกลับภายในวันที่สมัคร อย่างไรก็ตาม ในกรณีต่างๆ ไป ผู้สมัครจะได้รับการติดต่อกลับจากพนักงานสำรวจความเสียหายภายในระยะเวลา 3-4 วัน หรือไม่เกิน 10 วัน นับจากวันสมัคร

พนักงานสำรวจความเสียหาย จะประเมินความเสียหายทั้งหมดที่เกิดจากภัยพิบัติ ต่อทรัพย์สินส่วนตัวของผู้สมัคร โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ พนักงานสำรวจความเสียหายเป็นบุคคลภายนอกที่สำนักงานฉุกเฉินได้ว่าจ้างให้ทำหน้าที่ดังกล่าว มิใช่พนักงานประจำของสำนักงานฉุกเฉิน (FEMA) อย่างไรก็ตาม พนักงานสำรวจความเสียหายจะต้องมีรูปถ่ายติดบัตรประจำตัวพนักงาน และระหว่างการประเมินความเสียหาย ผู้สมัครหรือบุคคล อื่นใดที่มีอายุ 18 ปี ขึ้นไป และอาศัยอยู่ในอาคารที่พักนั้นๆ ก่อนเกิดภัยพิบัติจะต้องอยู่ด้วย

พนักงานสำรวจความเสียหายจำเป็นต้องขอหมายเลขประจำตัวผู้สมัคร และผู้สมัครต้องแสดงหลักฐานแสดงความเป็นเจ้าของ และการถือสิทธิ์ครอบครองที่พักอาศัย ต่อเจ้าพนักงานสำรวจความเสียหาย

พนักงานสำรวจความเสียหายจะต้องให้ผู้สมัครลงลายมือชื่อบนแบบฟอร์ม FEMA เพื่อรับรองความถูกต้องของข้อมูลที่ได้จากผู้สมัคร พนักงานสำรวจความเสียหายจะยื่นใบคำร้อง แต่พนักงานสำรวจความเสียหายไม่สามารถตัดสินได้ว่าผู้สมัครมีคุณสมบัติที่จะได้รับการช่วยเหลือ

3.ภายในเวลา 10 วันนับจากวันที่พนักงานสำรวจความเสียหายเข้าประเมินความเสียหาย ผู้สมัครจะได้รับจดหมายจาก IHP เพื่อแจ้งให้ทราบผลการสมัครขอรับความช่วยเหลือ

- กรณีที่ผู้สมัครมีคุณสมบัติครบตามเกณฑ์ U.S. Treasury/State จะส่งเช็ค และ จดหมายไปยังผู้สมัคร หรือจะโอนเงินเข้าบัญชีผู้สมัคร จดหมายที่ส่งตามไปนั้นจะอธิบายถึงการใช้จ่ายเงินให้ตรงตามวัตถุประสงค์ของโครงการ และผู้สมัครต้องปฏิบัติตามแนวทางที่ระบุไว้ในจดหมายอย่างเคร่งครัด
- กรณีที่ผู้สมัครมีคุณสมบัติไม่ผ่านตามเกณฑ์ ผู้สมัครจะได้รับจดหมายปฏิเสธซึ่งในจดหมายจะระบุเหตุผล พร้อมทั้งแจ้งถึงสิทธิที่ผู้สมัครสามารถอุทธรณ์ต่อไปได้
- กรณีที่ผู้สมัครได้รับการติดต่อจาก หน่วยงานสนับสนุนผู้ประกอบการค้า และธุรกิจขนาดย่อม (SBA) เพื่อให้เข้าร่วมโครงการการให้ความช่วยเหลือผู้ประกอบการรายย่อยของ SBA (SBA Disaster Assistance Program)

หลักเกณฑ์การตัดสินใจเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ผู้สมัคร

การขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อที่พักอาศัย (Housing Needs) หลังประสบภัยพิบัติ ผู้สมัครต้องมี คุณสมบัติครบถ้วนดังต่อไปนี้

- ผู้สมัครได้ทำประกันภัยไว้ แต่กรมธรรม์ไม่ครอบคลุมความเสียหายที่เกิดแก่ที่พักอาศัยนั้นผู้สมัครอาจจะสามารถขอรับความช่วยเหลือจาก IHP เพื่อการซ่อมแซมที่พักอาศัยของตนได้
- ผู้สมัคร หรือผู้พักอาศัยในที่พักอาศัยนั้นต้องเป็นพลเมือง หรือเป็นบุคคลที่มาสถานะเทียบเท่าพลเมือง หรือเป็นคนต่างด้าวที่มีคุณสมบัติเหมาะสมของประเทศสหรัฐอเมริกา
- ที่พักอาศัยตั้งอยู่ในเขตภัยพิบัติตามคำสั่งของประธานาธิบดี
- ที่พักอาศัยที่ตั้งอยู่ในเขตภัยพิบัตินั้น คือที่พักอาศัย ที่ผู้สมัครได้พำนักอาศัยเป็นเวลาส่วนใหญ่ตลอดปีที่เกิดเหตุ
- ผู้สมัครต้องไม่สามารถเข้าที่พักอาศัยในที่พักอาศัยนั้นได้ในเวลาปัจจุบัน และผู้สมัครยังไม่สามารถเข้าไปในบ้านของตนอันเนื่องจากความเสียหายที่เกิดจากภัยพิบัติ หรือที่พักอาศัยของผู้สมัครอยู่ในสภาพที่ต้องได้รับการซ่อมแซมความเสียหายที่เกิดจากภัยพิบัติ

การขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อความจำเป็นอื่นๆ นอกเหนือจากเพื่อ ที่พักอาศัย (Needs Other than Housing) ซึ่งความจำเป็นนั้นๆ เกิดจากผลของภัยพิบัติ ผู้สมัครต้องมีคุณสมบัติครบ ดังต่อไปนี้

- ผู้สมัครสูญเสียทรัพย์สินในบริเวณที่ประธานาธิบดีได้ประกาศให้เป็นเขตภัยพิบัติ
- ผู้สมัครได้ทำประกันภัยไว้ แต่กรมธรรม์ไม่ครอบคลุมความเสียหายที่เกิดแก่ทรัพย์สินส่วนตัวของผู้สมัคร ผู้สมัครอาจสามารถขอความช่วยเหลือจาก IHP เพื่อการซ่อมแซมทรัพย์สินของผู้สมัครได้
- ผู้สมัคร หรือผู้พักอาศัยในที่พักอาศัยนั้นต้องเป็นพลเมือง หรือเป็นบุคคลที่มาสถานะเทียบเท่าพลเมือง หรือเป็นคนต่างด้าวที่มีคุณสมบัติเหมาะสมของประเทศสหรัฐอเมริกา

- ผู้สมัครมีค่าใช้จ่ายที่จำเป็น หรือมีความต้องการอื่นๆ อันจำเป็นอย่างยิ่งยวด ซึ่งเกิดจากผลของภัยพิบัติ
- ผู้สมัครยินยอมรับความช่วยเหลือจากองค์กรช่วยเหลืออื่นๆ ที่ผู้สมัครสามารถขอรับความช่วยเหลือได้ อาทิ จากบริษัทประกันภัย หรือ กองทุนกู้ยืม SBA

ผู้สมัครไม่สามารถรับเงินช่วยเหลือ หรือได้รับความช่วยเหลืออื่นๆ จาก IHP ได้ ในกรณีดังต่อไปนี้

- ผู้สมัครมีบ้านพักสำรอง หรือบ้านเช่าที่ไม่เสียค่าใช้จ่ายมีเพียงพอให้ผู้สมัครอาศัยอยู่ได้ (อาทิ อาคารบ้านพักที่ให้เช่าซึ่งไม่มีผู้ใดอาศัยอยู่)
- อาคารบ้านเรือนของผู้สมัครที่เสียหายนั้น คือบ้านพักสำรอง หรือบ้านพักตากอากาศ
- ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นนั้นเป็นค่าใช้จ่ายจากการย้ายออกจากบ้าน เนื่องจากการเตือนภัยล่วงหน้า และผู้สมัครสามารถกลับคืนสู่อาคารบ้านเรือนของตนได้ทันทีหลังเกิดภัยพิบัติ
- ผู้สมัครปฏิเสธความช่วยเหลือจากบริษัทประกันภัยที่ผู้สมัครถือกรรมกรรมไว้
- ความสูญเสียของผู้สมัครคือการสูญเสียทางธุรกิจ (หมายรวมถึง การเกษตรเพื่อธุรกิจ อันนอกเหนือไปจาก การเกษตรภายในครอบครัว และกิจการที่ผู้สมัครเป็นนายจ้างของตนเอง) หรือทรัพย์สิน สิ่งของอื่นใดที่ทาง โครงการมิได้ครอบคลุมไปถึง
- อาคารบ้านเรือนที่ได้รับการเสียหายตั้งอยู่ในเขตน้ำท่วม และหมู่บ้านของผู้สมัครมิได้เข้าร่วมโครงการประกันภัยน้ำท่วมแห่งชาติ (National Flood Insurance Program) ในกรณีดังกล่าว ความเสียหายของอาคารบ้านพักที่เกิดจากน้ำท่วมจะไม่ได้รับการคุ้มครอง อย่างไรก็ตามผู้สมัครอาจสามารถขอรับความช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยชั่วคราว หรือสิ่งต่างๆ ดังต่อไปนี้ที่การประกันภัยน้ำท่วมไม่ครอบคลุม เช่น บ่อน้ำบาดาล ระบบกำจัดปฏิกูล ขนรักษาโรค ทัศนกรรม หรือค่าใช้จ่ายในการจัดพิธีศพ

ประเภทของความสูญเสียที่สามารถขอรับความช่วยเหลือได้

โครงการ IHP ให้ความช่วยเหลือด้านการซ่อมแซม หรือการสร้างขึ้นใหม่เพื่อทดแทนสิ่งใดๆ ก็ตาม ที่ถูกทำให้เสียหายจากภัยพิบัติ ซึ่งความเสียหายนั้นๆ ไม่อยู่ในความคุ้มครองที่ระบุไว้ในกรมธรรม์ของผู้ประสบภัย การซ่อมแซม หรือการก่อสร้างที่พักอาศัยขึ้นใหม่นั้นอาจไม่สามารถปรับปรุงให้มีสภาพที่ดีกว่าสภาพดั้งเดิมก่อนถูกทำให้เสียหายจากภัยพิบัติได้ ยกเว้นการปรับปรุงนั้นได้ถูกกำหนดให้ดำเนินการตามหลักการควบคุมการก่อสร้างอาคารที่บังคับใช้ในปัจจุบัน

ความต้องการด้านที่พักอาศัย (Housing Needs): เงินช่วยเหลือจะต้องนำไปใช้เฉพาะเพื่อการซ่อมแซมอาคารบ้านเรือนให้มีความปลอดภัย และถูกสุขลักษณะเพียงพอที่จะพำนักอาศัยได้เท่านั้น IHP มิใช่ให้เพื่อการสร้าง ซ่อมแซม หรือปรับปรุงที่พักอาศัยให้กลับสู่สภาพดั้งเดิมก่อนเกิดภัยพิบัติ เงินช่วยเหลือเพื่อที่พักอาศัยสามารถนำไปใช้ในกรณีต่างๆ ดังต่อไปนี้:

- โครงสร้างต่างๆ ของอาคารบ้านเรือน (เสาเข็ม ผนังที่ประกอบขึ้นเป็นบ้าน และหลังคา)
- หน้าต่าง ประตู ฝ้า กำแพง เพดาน และตู้เก็บของต่างๆ
- ระบบกำจัดสิ่งปฏิกูล หรือระบบกำจัดน้ำเสีย
- บ่อบาดาล หรือระบบการส่งน้ำ
- ระบบทำความร้อน ระบบระบายอากาศ หรือระบบปรับอากาศ
- ระบบสาธารณูปโภค (ระบบไฟ ระบบประปา และระบบแก๊สหรือน้ำมันเชื้อเพลิง)
- ทางเข้า และทางออกของบ้าน รวมไปถึงถนนส่วนบุคคลที่เชื่อมต่อไปถึงถนนสายหลัก
- การจัดสรรพื้นที่ การปรับพื้นที่ และการวางสมอบของบ้านเคลื่อนที่ รวมถึงการเชื่อมต่อ หรือจัดระบบ ท่อระบายน้ำประปา ไฟฟ้า และท่อส่งแก๊ส ตลอดจนการติดตั้งถังขนาดใหญ่ ขึ้นใหม่

ความต้องการอันจำเป็นด้านอื่นๆ (Other than Housing Needs): เงินช่วยเหลือจะต้องนำไปใช้สำหรับการซ่อมแซมทรัพย์สินส่วนบุคคล หรือใช้สำหรับค่าใช้จ่ายอันจำเป็นต่างๆ ที่เพิ่งเกิดขึ้นเนื่องจาก หรือเกี่ยวข้องกับภัยพิบัติ และความต้องการอันจำเป็นต่างๆ นี้ต้องเป็นสิ่งของ หรือบริการที่สามารถปกป้อง หรือทำให้ผู้ประสบภัยผ่านพ้นความยากลำบาก ความบาดเจ็บ หรือสภาวะอันตรายต่างๆ ได้ เงินช่วยเหลือจาก IHP มิใช่เพื่อการสร้าง ซ่อมแซม หรือปรับปรุงที่พักอาศัยให้กลับสู่สภาพดั้งเดิมก่อนเกิดภัยพิบัติ เงินช่วยเหลือเพื่อความต้องการอันจำเป็นด้านอื่นๆ สามารถนำไปใช้ในกรณีต่างๆ ดังต่อไปนี้ :

- ค่ารักษาพยาบาล หรือค่าทันตกรรม อันเป็นผลที่เกิดจากภัยพิบัติ
- ค่าใช้จ่ายเพื่องานศพ และการฝังศพ อันเป็นผลที่เกิดจากภัยพิบัติ
- เสื้อผ้าเครื่องนุ่งห่ม อุปกรณ์เครื่องใช้ในบ้าน (เฟอร์นิเจอร์ อุปกรณ์อำนวยความสะดวกต่างๆ) และเครื่องมือ (เครื่องนุ่งห่มที่มีคุณสมบัติเฉพาะ หรือเครื่องนุ่งห่มที่ให้ความอบอุ่น) ที่จำเป็นต้องใช้สำหรับการประกอบอาชีพของท่าน ตลอดจนอุปกรณ์ประกอบการเรียนการสอน (อาทิ คอมพิวเตอร์ หนังสือเรียน และอุปกรณ์เครื่องเขียนอื่นๆ)
- น้ำเชื้อเพลิงสำหรับแหล่งให้พลังงานความร้อนประเภทต่างๆ (อาทิ เครื่องทำความร้อนแบบใช้น้ำมันเชื้อเพลิง แก๊ส และฟืน)
- ขั้วของเครื่องใช้ที่ต้องได้รับการทำความสะอาด อันเป็นผลที่เกิดจากภัยพิบัติ (อาทิ เครื่องดูดฝุ่นที่เป็ยกขึ้น เครื่องฟอกอากาศ และเครื่องดูดความชื้น)
- ยานพาหนะที่เสียหายจากภัยพิบัติ
- ค่าใช้จ่ายในการขนย้าย และจัดเก็บทรัพย์สิน อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากภัยพิบัติ (ทั้งนี้ การขนย้าย และจัดเก็บทรัพย์สินสมบัติ ต้องทำขึ้นเพื่อเลี่ยงการเกิดความเสียหายเพิ่มเติม ระหว่างการซ่อมแซมที่พักอาศัยที่เสียหายจากภัยพิบัติ)
- ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ หรือความต้องการที่จำเป็นด้านอื่นๆ ที่ได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA)

ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติ

การใช้จ่ายเงินช่วยเหลือจากโครงการ IHP เพื่อซ่อมแซม หรือก่อสร้างที่พักอาศัยที่ดี หรือเพื่อความจำเป็นด้านอื่นๆ ก็ดี จะต้องเป็นการใช้จ่ายที่ตรงตามวัตถุประสงค์ และหลักการตามที่สำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) ระบุไว้เท่านั้น

- หากท่านใช้เงินช่วยเหลือไม่ตรงตามวัตถุประสงค์ และหลักการตามที่สำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) ระบุไว้ ท่านอาจไม่ได้รับความช่วยเหลือเพิ่มเติม และท่านอาจต้องชำระเงินช่วยเหลือคืนโครงการอีกด้วย
- ตามปกติ ท่านจะได้รับเงินช่วยเหลือมากที่สุดถึง 18 เดือนนับจากวันที่ประธานาธิบดีได้ประกาศให้พื้นที่นั้นๆ เป็นเขตภัยพิบัติ
- เงินช่วยเหลือนั้นเป็นเงินให้เปล่า ไม่ต้องชำระคืน
- ไม่เสียภาษีอากร
- เงินช่วยเหลือไม่นับเป็นรายได้ หรือเป็นแหล่งที่มาของรายได้ ซึ่งใช้เป็นเกณฑ์ตัดสินพิจารณาการขอรับสวัสดิการ (welfare) ความช่วยเหลือเพื่อการดำรงชีวิตพื้นฐาน (income assistance) หรือผลประโยชน์ทดแทนแบบการทดสอบรายได้ (income-tested benefit) ซึ่งเป็นกองทุนที่มาจากรัฐบาลกลาง
- เงินช่วยเหลือนี้ได้รับการยกเว้นจากการถูกอายัดทรัพย์สิน การยึดทรัพย์สิน การเรียกร้องสิทธิในทรัพย์สิน การถูกเรียกเก็บ การถูกบังคับดำเนินคดีตามกฎหมาย การจำนำ โอนสิทธิ์ หรือ สละสิทธิ์
- เงินช่วยเหลือนี้ไม่สามารถเปลี่ยนผู้รับประโยชน์ หรือถ่ายโอนกรรมสิทธิ์ไปยังบุคคลอื่นได้
- ท่านต้องเก็บรักษาใบเสร็จรับเงิน หรือใบแจ้งค่าสินค้า หรือบริการเป็นเวลาสามปี เพื่อใช้ พิสูจน์การใช้จ่ายเงินตามความจำเป็นที่เกี่ยวกับภัยพิบัติของท่าน

ก่อนการซ่อมแซมใดๆ กรุณาตรวจสอบกับกองควบคุมการก่อสร้างอาคารในเขต
ของท่าน เพื่อทราบว่าการขออนุญาตก่อสร้าง หรือการตรวจตัวอาคารจำเป็นหรือไม่

หากท่านมีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับความช่วยเหลือ

หากผู้สมัครขอความช่วยเหลือจากโครงการ IHP เป็นผู้ที่มีคุณสมบัติครบถ้วน และได้ผ่านการ
พิจารณาให้ความช่วยเหลือแล้ว เงินช่วยเหลือต้องนำไปใช้ตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ด้านล่างเท่านั้น
เงินช่วยเหลือดังกล่าวไม่สามารถนำไปใช้สำหรับการเข้าพักรักษาตัวร่วมกับญาติพี่น้อง หรือเพื่อน ทั้งนี้
โครงการให้คำอธิบายของประเภทการใช้จ่ายเงินช่วยเหลือ ดังต่อไปนี้

ทันตกรรม (Dental): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าทันตกรรม เนื่องจากฟัน และเหงือกได้รับ
บาดเจ็บจากการเกิดภัยพิบัติ

งานศพ (Funeral): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าจัดทำพิธีศพ ฝังศพ หรือสุสาน และรวมถึงค่าใช้จ่าย
เพื่อการจัดทำพิธีศพอื่นๆ อันเกี่ยวข้องกับการเสียชีวิตที่เกิดจากภัยพิบัติ

การซ่อมแซมที่พักอาศัย (Home Repair): เจ้าของบ้านจะได้รับเงินช่วยเหลือ เพื่อนำไปชำระค่าแรง
และวัสดุที่ใช้ในการสร้างบ้านเพื่อให้บ้านมีความมั่นคง แข็งแรง ปลอดภัย ถูกสุขลักษณะ และอยู่ใน
สภาพที่ใช้งานได้

การช่วยเหลือด้านการจัดหาที่พัก (Housing Assistance): การให้ความช่วยเหลือด้านความต้องการ
อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการพักอาศัยที่เสียหายจากภัยพิบัติ

การรักษาพยาบาล (Medical): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่ารักษาพยาบาล หรือเพื่อการซื้ออุปกรณ์
การแพทย์ที่จำเป็นเนื่องจากได้รับบาดเจ็บทางร่างกาย ซึ่งเกิดจากภัยพิบัติ

การขนย้าย และการจัดเก็บ (Moving and Storage): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าขนย้าย และจัด
เก็บทรัพย์สินส่วนบุคคลเพื่อป้องกันมิให้เกิดการเสียหายเพิ่มเติม อันเป็นผลเนื่องจากภัยพิบัติ

กิจอื่นๆ (Other): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากภัยพิบัติ และต้องได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานฉุกเฉินกลาง

ที่พักอาศัยแบบถาวร และแบบกึ่งถาวร (Permanent/Semi Permanent Housing): หากบ้านเช่ามีปริมาณไม่เพียงพอต่อความต้องการ สภาพบ้านเสียหายเกินกว่าจะซ่อมแซม และการให้ความช่วยเหลือด้านที่พักไม่อยู่ในภาวะที่กระทำได้ รวมถึงการขาดแคลนผู้รับเหมาก่อสร้างในบริเวณที่ท่านอาศัยอยู่ สำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) ยินดีที่จะสร้างที่พักอาศัยขึ้นใหม่ให้กับท่าน

ทรัพย์สินส่วนบุคคล (Personal Property): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าซ่อมแซม และ หรือ ซื้อหาอุปกรณ์เครื่องใช้ใหม่ๆ ใหม่ อาทิ เฟอร์นิเจอร์ เตียงนอน อุปกรณ์อำนวยความสะดวก และเสื้อผ้าเครื่องนุ่งห่ม

ความช่วยเหลือด้านการเช่าอาศัย (Rental Assistance): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าเช่าอาศัยสำหรับเจ้าของบ้าน เงินช่วยเหลือนี้อาจจะไปใช้ในการซ่อมแซมบ้านได้ หากมีความจำเป็น

การสร้างบ้านขึ้นใหม่เพื่อทดแทน (Replacement Housing): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่ใช้ในการสร้างบ้านขึ้นใหม่ เนื่องจากบ้านไม่อยู่ในสภาพแข็งแรง มั่นคง ปลอดภัย ถูกสุขลักษณะ และไม่อยู่ในสถานะใช้งานได้ ซึ่งโครงการจะจ่ายเงินให้เป็นจำนวนสูงสุดเท่าที่กฎหมายกำหนด

การพำนักอาศัยชั่วคราว (Transient Accomodation Assistance): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าเช่าบ้านพัก (โรงแรม หรือ โรงแรมขนาดเล็ก) ซึ่งการเข้าพักเป็นผลสืบเนื่องมาจากภัยพิบัติ

การคมนาคมขนส่ง (Transportation): เงินช่วยเหลือเพื่อการชำระค่าใช้จ่ายที่ใช้ในการซ่อมแซม และ หรือ ซื้อขยวดยานพาหนะมาใหม่ อันเนื่องมาจากความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อขยวดยานพาหนะจากภัยพิบัติ ซึ่งทำให้ขยวดยานพาหนะนั้นๆ ไม่อยู่ในสภาพใช้งานได้

ข้อมูลเกี่ยวกับการประกันภัย และการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติ

หากท่านยังไม่ได้ติดต่อไปยังบริษัทประกันภัยที่ท่านถือกรมธรรม์อยู่ เพื่อเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน ความเสียหาย กรุณาทำการติดต่อไปยังบริษัทประกันภัยทันที หากท่านไม่ได้ติดต่อไปยังบริษัทประกันภัยของท่าน ท่านอาจถูกตัดสิทธิจากการขอรับความช่วยเหลือจากโครงการ IHP และหากท่านประสบกับสถานการณ์ใดๆ ดังต่อไปนี้ หลังจากติดต่อไปยังบริษัทประกันภัยแล้ว กรุณาโทรแจ้ง หรือสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่สายด่วนองค์กรเพื่อการบริหารจัดการสถานการณ์ฉุกเฉินแห่งรัฐบาลเพื่อการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัย (FEMA Disaster Helpline) ที่หมายเลข 1-800-621-3362 (FEMA)

- การบรรลุข้อตกลงกับบริษัทประกันภัยของท่านเป็นไปอย่างล่าช้า หากการบรรลุข้อตกลงกับบริษัทประกันภัยของท่านดำเนินไปอย่างล่าช้า นานเกินกว่า 30 วันนับจากวันที่ท่านติดต่อไปเพื่อเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน ท่านต้องส่งจดหมายถึงสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) เพื่ออธิบายสภาพการณ์ พร้อมแนบเอกสารจากบริษัทประกันเพื่อยืนยันการยื่นคำร้องเรียกค่าสินไหมทดแทนของท่าน หากท่านยื่นคำร้องเรียกค่าสินไหมทดแทนผ่านทางโทรศัพท์ ท่านต้องระบุหมายเลขคำร้อง และวันที่ท่านยื่นคำร้อง ระยะเวลาโดยประมาณที่บริษัทประกันภัยของท่านจะสามารถสรุปข้อตกลงในการให้สินไหมทดแทน ความช่วยเหลือใดๆ ที่สำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) มอบให้กับท่านนับเป็นการช่วยเหลือ หรือสำรองจ่ายล่วงหน้า ซึ่งท่านต้องชำระคืนให้กับสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) ทันทีหลังจากท่านได้รับค่าสินไหมทดแทนจากบริษัทประกัน
- ค่าสินไหมทดแทนที่ได้รับไม่เพียงพอต่อการฟื้นฟูบูรณะความเสียหายที่เกิดขึ้นจากภัยพิบัติ หากท่านได้รับค่าสินไหมทดแทนจากบริษัทประกันภัยเป็นจำนวนเงินสูงสุดแล้ว และยังไม่เพียงพอต่อการฟื้นฟูบูรณะความเสียหายที่เกิดจากภัยพิบัติ ท่านต้องส่งจดหมายถึงสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) เพื่อแจ้งให้ทราบถึงความต้องการจำเป็นอื่นๆ อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากภัยพิบัติที่ค่าสินไหมทดแทนไม่ครอบคลุม พร้อมแนบเอกสารที่ท่านได้รับจากบริษัทประกันเพื่อใช้ในการอ้างอิง
- ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมเพื่อใช้ในการครองชีพ (Additional Living Expense - ALE) หรือ ALE ที่ได้รับจากบริษัทประกันภัยไม่เพียงพอสำหรับการครองชีพ หากท่านได้รับค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

เพื่อใช้ในการครองชีพจากบริษัทประกันภัยเป็นจำนวนเงินสูงสุดแล้ว (Additional Living Expenses - Loss of Use) แต่ยังคงต้องการความช่วยเหลือเพื่อที่พักอาศัยชั่วคราว อันเป็นผลจากภัยพิบัติ ท่านต้องยื่นจดหมายต่อสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) แจ้งให้ทราบถึงสาเหตุที่ต้องการความช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยชั่วคราว พร้อมแนบเอกสารอ้างอิงที่สามารถแสดงให้เห็นถึงการจ่ายค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมเพื่อใช้ในการครองชีพจากบริษัทประกันภัยในจำนวนที่ไม่เพียงพอต่อการจัดหาที่พักอาศัย และการจัดหาที่อยู่อาศัยแบบถาวร

- **ท่านไม่สามารถหาบ้านเช่าในบริเวณที่ท่านอาศัยอยู่ได้** สายด่วนสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) เพื่อการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยมีรายชื่อบ้านในเขตภัยพิบัติที่สามารถเช่าอาศัยได้ในกรณีที่ท่านไม่สามารถหาบ้านเช่าในเมืองของท่านได้ พนักงานประจำสายด่วนสำนักงานฉุกเฉินกลางเพื่อการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยจะสามารถให้ข้อมูลบ้านเช่าพักในเมืองใกล้เคียงแก่ท่าน

ท่านต้องยื่นเอกสาร หลักฐานการประกันภัยของท่านต่อสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) เพื่อใช้ในการอ้างอิงประกอบการพิจารณาให้ความช่วยเหลือ ภายในระยะเวลา 12 เดือนนับจากวันที่ท่านยื่นคำร้องขอความช่วยเหลือจากสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) อนึ่ง ด้วยอำนาจตามกฎหมาย โครงการ IHP ไม่สามารถให้เงินช่วยเหลือต่อบุคคล หรือครอบครัวได้สำหรับความเสียหายที่ได้รับการคุ้มครองจากบริษัทประกันภัย

หากต้องการขออุทธรณ์ (Appeal)

ท่านสามารถขออุทธรณ์ได้ การขออุทธรณ์อาจจะเกี่ยวข้องกับคุณสมบัติที่เหมาะสม ปริมาณหรือลักษณะในการให้ความช่วยเหลือแก่ท่าน การส่งใบสมัครล่าช้า คำขอให้ชำระเงินคืน หรือข้อสงสัยที่เกี่ยวกับความต่อเนื่องของการให้ความช่วยเหลือ เมื่อท่านขออุทธรณ์ นั้นหมายถึงการยื่นคำร้องแก่โครงการ IHP ให้ทบทวน และพิจารณากรณีของท่านอีกครั้ง ก่อนที่ท่านจะขออุทธรณ์ กรุณาอ่านทบทวนข้อมูล หลักเกณฑ์ คุณสมบัติที่ใช้ในการพิจารณาให้การช่วยเหลือประเภทต่างๆ ที่ระบุไว้ในคู่มือฉบับนี้ หรือในจดหมายที่ตอบกลับถึงท่านอันระบุถึงคุณสมบัติที่เหมาะสมต่อการได้รับความช่วยเหลือ คู่มือนี้สามารถไขข้อข้องใจต่างๆ ของท่าน ที่เกี่ยวกับค่าใช้จ่ายที่ทางโครงการครอบคลุมและให้การช่วยเหลือ

หลังอ่านคู่มือฉบับนี้แล้ว หากท่านยังมีข้อสงสัยประการใดเกี่ยวกับการตัดสินใจของโครงการในการให้ความช่วยเหลือแก่ท่าน กรุณาปฏิบัติตามขั้นตอนการยื่นขออุทธรณ์ดังต่อไปนี้

ขั้นตอนการยื่นขออุทธรณ์

1. ระบุเหตุผลเป็นลายลักษณ์อักษร ที่ท่านไม่เห็นด้วยต่อข้อสรุปของโครงการในการให้ความช่วยเหลือแก่ท่าน ไม่ว่าจะเป็จำนวนเงินช่วยเหลือ หรือประเภทของความช่วยเหลือที่ท่านได้รับ

- **กรุณาส่งจดหมายคำร้องขออุทธรณ์** พร้อมชื่อ และนามสกุล วันเกิด และสถานที่เกิด รวมถึงที่อยู่ของท่าน นอกเหนือจากนี้ ท่านต้องลงทะเบียนจดหมาย พร้อมแนบสำเนาบัตรประจำตัวของท่านที่ออกให้โดยรัฐที่ท่านอาศัยอยู่ หรือเขียนข้อความดังต่อไปนี้ลงบนจดหมาย “I hereby declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct” (ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความเบื้องต้นเป็นความจริงทุกประการ มิเช่นนั้นข้าพเจ้ายินดีรับโทษจากการให้ความเท็จ) พร้อมลายเซ็นของท่านบนจดหมาย

- หากท่านให้บุคคลอื่น นอกเหนือจากท่าน หรือผู้สมัครร่วม เป็นผู้เขียนจดหมายคำร้องขออุทธรณ์แทน ในกรณีนี้ต้องมีการระบุเพิ่มเติมในข้อความดังกล่าว ให้บุคคลผู้นี้ เป็นผู้รับผิดชอบต่อการให้ข้อมูลที่ระบุในจดหมายคำร้องแทนท่าน

2. กรุณาใส่หมายเลขใบสมัคร FEMA และหมายเลขภัยพิบัติ (ซึ่งแสดงอยู่บนหัวข้อจดหมายตอบกลับจากทางโครงการ) ลงบนจดหมายคำร้องขออุทธรณ์

3. กรุณาส่งจดหมายคำร้องขออุทธรณ์ของท่านมาที่

FEMA
National Processing Service Center
P.O. Box 1005
Hyattsville, MD 20782-7055

4. ท่านสามารถส่งจดหมายคำร้องขออุทธรณ์ผ่านทางโทรสารมาที่

(800) 827-8112
Attention: FEMA

สิ่งสำคัญ: เพื่อการรับพิจารณาจากโครงการ IHP จดหมายคำร้องขออุทธรณ์ต้องได้รับการประทับ

ตราไปรษณีย์ภายใน 60 วัน นับจากวันที่ระบุบนจดหมายสรุปผลการให้ความช่วยเหลือจากโครงการ
ที่ส่งถึงท่าน ฉะนั้น ท่านต้องลงวันที่บนจดหมายคำร้องขออุทธรณ์ของท่านด้วย

การขอข้อมูลของท่านจากทางโครงการ

หากท่านต้องการข้อมูลเกี่ยวกับกรณีของท่าน ท่าน หรือผู้สมัครร่วมจะต้องส่งคำร้องขอสำเนาข้อมูล
ของท่าน โดยส่งคำร้องมาที่

**FEMA - Records Management
National Processing Service Center
P.O. Box 10055
Hyattsville, MD 20782-7055**

เพื่อคุ้มครอง และรักษาความลับของข้อมูลส่วนตัวของท่าน ท่านต้องระบุชื่อ และนามสกุล วันและ
สถานที่เกิดของท่าน ที่อยู่ที่ได้รับการเสียหาย หมายเลขใบสมัคร FEMA และหมายเลขของภัย
พิบัติ ลงบนคำร้องขออุทธรณ์ที่ส่งมาถึงสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) ท่านต้องลงทะเบียนจดหมาย พร้อม
แนบสำเนาบัตรประจำตัวของท่านที่ออกให้โดยรัฐที่ท่านอาศัยอยู่ หรือเขียนข้อความดังต่อไปนี้ลง
บนจดหมาย “I hereby declare under penalty of perjury that the foregoing is true and
correct” (ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความเบื้องต้นเป็นความจริงทุกประการ มิเช่นนั้นข้าพเจ้ายินดีรับ
โทษจากการให้ความเท็จ) พร้อมลายเซ็นของท่านบนจดหมาย

หากท่านให้บุคคลอื่น นอกเหนือจากท่าน หรือผู้สมัครร่วม เป็นผู้เขียนจดหมายคำร้องขออุทธรณ์
แทน ในกรณีนี้ต้องมีการระบุเพิ่มเติมในข้อความดังกล่าว ให้บุคคลผู้นี้ เป็นผู้รับผิดชอบต่อการให้
ข้อมูลที่ระบุในจดหมายคำร้องแทนท่าน

การก่อสร้างใหม่ และการซ่อมแซม มาตรการบรรเทาความเสียหาย (Mitigation Measures)

มาตรการบรรเทาความเสียหาย (Mitigation Measures) คือการปรับปรุงอาคารเพื่อลดอัตราความเสี่ยงของการเกิดความเสียหายในอนาคต หลังจากภัยพิบัติ ท่านสามารถมีหลากหลายทางเลือกในการตัดสินใจไม่ว่าจะเป็นการสร้างบ้านพักอาศัยขึ้นใหม่ หรือซ่อมแซมส่วนที่เสียหาย การตัดสินใจนี้จะช่วยป้องกันทรัพย์สิน อาคารบ้านเรือนของท่านจากความเสียหายหากเกิดภัยพิบัติครั้งต่อไป ตัวอย่าง เช่น หากอุปกรณ์ หรือเครื่องสาธารณูปโภคที่สำคัญได้ถูกจัดวางยกขึ้นสูงจากพื้น ซึ่งหากเกิดน้ำท่วม ความเป็นไปได้ของการเกิดความเสียหายต่ออุปกรณ์ หรือเครื่องสาธารณูปโภคต่างๆ ก็จะมีน้อยลง

พนักงาน ให้คำแนะนำมาตรการบรรเทาความเสียหายของ FEMA ที่ประจำอยู่ ณ ศูนย์บรรเทาและฟื้นฟูผู้ประสบภัย (Disaster Recovery Center) ในเมืองของท่าน จะให้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการบรรเทาความสูญเสียอันอาจเกิดขึ้นในอนาคตตามมาตรการบรรเทาความเสียหาย รายละเอียดดังต่อไปนี้คือตัวอย่างมาตรการบรรเทาความเสียหาย

- ขนย้ายแผงอิเล็กทรอนิกส์
- ขนย้ายเครื่องซักผ้า หรือเครื่องอบผ้า
- ยึดถังน้ำมันเชื้อเพลิงไว้กับพื้นอย่างแน่นหนา และมั่นคง
- ปรับพื้น และยึดบ้านเคลื่อนที่ไว้กับพื้นอย่างแน่นหนา และมั่นคง
- ขนย้ายสาย และท่อทำน้ำร้อน
- ขนย้ายเครื่องทำความร้อน



การขนย้ายเครื่องทำน้ำร้อน เตาไฟฟ้า เครื่องซักผ้า และเครื่องอบผ้า

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการตามมาตรการบรรเทาความเสียหาย และป้องกันการเกิดภัยซ้ำซ้อน กรุณาโทรติดต่อ หรือไปยังกรมการวางแผนจัดการเหตุฉุกเฉิน (emergency management planning official) ใกล้เคียงบ้านท่าน หรือพนักงานกรมการบรรเทา และเสี่ยงภัยอันตรายแห่งรัฐ (State Hazard Mitigation Officer) หรือ พนักงานประจำสำนักงานฉุกเฉินกลางที่ศูนย์บรรเทาและฟื้นฟูผู้ประสบภัย นอกจากนี้ยังสามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ www.fema.gov.

ติดต่อขอรับหนังสือเกี่ยวกับโครงการตามมาตรการบรรเทาความเสียหาย และป้องกันการเกิดภัยซ้ำซ้อน ได้ที่ศูนย์หนังสือของสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA Publications) หมายเลขโทรศัพท์ 1-800-480-2520

ข้อมูลเกี่ยวกับการให้ข้อมูลเกี่ยวกับโครงการเพื่อให้ความช่วยเหลือเพิ่มเติมแก่ผู้ประสบภัย

ในหัวข้อนี้ได้รวบรวมข้อมูลโดยทั่วไปของการให้ความช่วยเหลือประเภทต่างๆ ที่สามารถขอรับได้หลังจากที่ประธานาธิบดีได้ประกาศเขตภัยพิบัติขึ้น หากท่านมีความต้องการจำเป็นอันสืบเนื่องมาจากภัยพิบัติ และทางองค์กรให้ความช่วยเหลือที่ระบุไว้ในคู่มือนี้สามารถให้ความช่วยเหลือใดๆ แก่ท่านระหว่างเกิดภัยพิบัติได้ ท่านสามารถติดต่อมายัง สายด่วนสำนักงานฉุกเฉินกลางเพื่อการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัย (FEMA Disaster Helpline) ที่หมายเลข 1-800-621-3362 (FEMA) (สำหรับผู้มีปัญหาด้านการได้ยิน หรือด้านการพูด สามารถติดต่อมาที่หมายเลข 1800-462-7585)

บริการสำหรับผู้สูงอายุ (Aging Service): ผู้สูงอายุที่ได้รับผลกระทบจากการประกาศเขตภัยพิบัติ (อาทิ การคมนาคมขนส่ง อาหาร บ้านพักคนชรา) สามารถขอรับบริการนี้ได้

ความช่วยเหลือเพื่อการกสิกรรม และเกษตรกรรม (Agricultural Aid): กระทรวงการเกษตรแห่งสหรัฐอเมริกา (USDA Rural Development) อาจตั้งกองทุนกู้ยืมในภาวะฉุกเฉินสำหรับเกษตรกรและผู้ประกอบฟาร์มปศุสัตว์ (เจ้าของ หรือผู้อาศัย) ซึ่งได้ประกอบอาชีพ และบริหารเรือสวน ไร่นา หรือฟาร์มปศุสัตว์ในเวลาที่เกิดภัยพิบัติ กองทุนกู้ยืมนี้สามารถให้เงินกู้ยืมได้เฉพาะใช้ชดเชยค่าความเสียหายที่เกิดขึ้นจริงกับทรัพย์สินที่มีความสำคัญ และ หรือ มีผลต่อความสามารถในการผลิต ทั้งนี้ เกษตรกร และผู้ประกอบฟาร์มปศุสัตว์อาจสมัครเข้าร่วมโครงการค่าใช้จ่ายสมทบ (cost sharing) ที่รัฐบาลจัดสรรให้สำหรับใช้ใน โครงการช่วยเหลือยามฉุกเฉิน อาทิ เพื่อการกำจัดซากสัตว์ปีกของ พุงนา พุงหญ้าเลี้ยงสัตว์ การซ่อมแซมอสังหาริมทรัพย์ ระบบโครงสร้างการกักเก็บน้ำ และการกั้นรั้ว สามารถติดต่อขอทราบรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ กองการเกษตรแห่งสหรัฐอเมริกา (USDA Farm Service Agency - FSA).

ความช่วยเหลือจากสถาบันการเงิน (Assistance From Financial Institutions): ธนาคารที่เป็นสมาชิก ของสถาบันคุ้มครองเงินฝากแห่งชาติ (Federal Deposit Insurance Corporation - FDIC) และ ระบบเงินสำรอง ของรัฐบาล กลาง (Federal Reserve System - FRS) รวมถึงคณะกรรมการธนาคาร เพื่อการ กู้ยืมเพื่อที่อยู่อาศัยแห่งชาติ (Federal Home Loan Bank Board - FHLBB) อาจสามารถให้ท่านถอนเงิน ฝากก่อนกำหนด โดยไม่เสียค่าธรรมเนียมใดๆ ทั้งสิ้น ดังนั้นกรุณาติดต่อธนาคารของท่านเพื่อตรวจสอบสิทธิการยกเว้นค่าธรรมเนียมดังกล่าว ตามที่สถาบันการเงินเบื้องต้นได้ทำการการยกเว้นไว้

โครงการกองทุนกู้ยืมสำหรับผู้ประกอบการธุรกิจ (Business Loan Program): กองทุนกู้ยืมนี้เป็นกองทุนเพื่อช่วยเหลือผู้ประกอบการรายย่อยผ่านการดำเนินงานของหน่วยงานสนับสนุนผู้ประกอบการค้า และธุรกิจขนาดย่อม (Small Business Administration - SBA) ผู้ประกอบการธุรกิจสามารถขอรับเงินกู้ยืมนี้เพื่อใช้ในการซ่อมแซม หรือสร้างทดแทนสิ่งอำนวยความสะดวกสำหรับการประกอบธุรกิจสินค้าคงคลัง เครื่องจักร หรืออุปกรณ์การทำงาน ต่างๆ ที่ได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติ จำนวนเงินที่สามารถเงินกู้ยืมได้สูงสุดคือ \$1,500,000 เหรียญสหรัฐ และ หากท่านได้รับให้เข้าร่วมโครงการนี้ทางโครงการจะส่งชุดใบสมัครทางไปรษณีย์ให้กับท่าน สำหรับข้อมูล เพิ่มเติม หรือขอความช่วยเหลือในการกรอกใบสมัคร ท่านสามารถดูข้อมูลอ้างอิงได้จากใบสมัคร SBA หรือ ที่เว็บไซต์ www.sba.gov.

บริการสำหรับผู้บริโภค (Consumer Service): ผู้บริโภคสามารถขอรับคำแนะนำเกี่ยวกับข้อข้องใจหรือปัญหา การบริโภค อาทิ ผลิตภัณฑ์ที่ขาดตลาด และบริการต่างๆ ที่จำเป็นสำหรับการรีดถอนก่อสร้าง การ ค่ากำไรเกินควร และการขาดจรรยาบรรณในการประกอบธุรกิจ เป็นต้น.

การให้คำแนะนำในภาวะวิกฤต (Crisis Counseling): เป็นการให้คำปรึกษาเบื้องต้น หรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับบริการต่างๆ ที่ผู้ประสบภัยสามารถขอรับบริการได้ เช่น ปรึกษาปัญหาทางด้านสภาพจิตใจไม่ปกติ ซึ่งเป็นผลสืบเนื่องจากภัยพิบัติ

การช่วยเหลือผู้ประสบภัยที่อยู่ในสภาวะว่างงาน (Disaster Unemployment Assistance): ผู้ประสบภัยที่ต้องออกจากการทำงานเนื่องจากผลแห่งภัยพิบัติ หรือผู้ที่ทำงานด้วยตนเอง รวมถึงเจ้าของเรือกสวน ไรนา หรือฟาร์มปศุสัตว์ ตลอดจนบุคคลใดๆ ก็ตามที่ไม่ได้รับการคุ้มครองในแผนประกันสังคม (**unemployment insurance program**) สามารถขอรับสวัสดิการการให้ความช่วยเหลือประเภทรายสัปดาห์ นี้ได้

ความช่วยเหลือฉุกเฉิน (Emergency Assistance): ผู้ประสบภัยทุกคนที่มีความต้องการด้าน อาหาร เสื้อผ้าเครื่องนุ่งห่ม สถานที่พัก และยารักษาโรค จะได้รับความช่วยเหลือจาก สภากาชาดแห่งสหรัฐอเมริกา (American Red Cross - ARC) และสมาคมทหารผ่านศึก (Salvation Army) ตลอดจนกลุ่มผู้เข้าโบสถ์ และองค์กรอาสาสมัครต่างๆ

การให้คำปรึกษาด้านการเงิน (Financial Counseling): ผู้ประสบภัยทั้งรายบุคคล หรือเป็นผู้ประกอบธุรกิจ ขนาดย่อมสามารถขอรับคำแนะนำ และความช่วยเหลือด้านการเงิน และเศรษฐกิจได้ที่ (Hope Coalition America) โดยไม่เสียค่าบริการขอคำปรึกษาใดๆ ทั้งสิ้น นอกเหนือจากนี้ยังมีเอกสารอื่นๆ ที่เป็นประโยชน์ อาทิ คู่มือการจัดสรรระบบการเงินในสภาวะฉุกเฉิน หรือ (Emergency Financial First Aid Kit) และ คู่มือการเตรียมความพร้อมเมื่อเกิดภัยพิบัติ หรือ (Personal Disaster Preparedness Guide) คู่มือดังกล่าวนี้สามารถดาวน์โหลดได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย จากเว็บไซต์ www.operationhope.org หรือสามารถติดต่อขอข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่หมายเลข 1-888-388-4673 (HOPE)

มาตรการบรรเทาความเสียหาย และป้องกันการเกิดภัยซ้ำซ้อน (Hazard Mitigation): ท่านอาจได้รับเงินช่วยเหลือเพื่อการขนย้ายอุปกรณ์อำนวยความสะดวก และสาธารณูปโภคต่างๆ ของท่านออกจากที่พังกอาศัย ทั้งนี้เพื่อป้องกันความสูญเสียเพิ่มเติมที่อาจเกิดขึ้นในอนาคตกับ อุปกรณ์อำนวยความสะดวก และสาธารณูปโภคต่างๆ (อาทิ เตาไฟฟ้า เครื่องทำน้ำร้อน และอุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้าทุกชนิด)

โครงการกองทุนเงินกู้เพื่อที่อยู่อาศัย และอาคารสงเคราะห์ (Home and Personal Property Loan Program): ผู้ประสบภัยที่เป็นเจ้าของบ้าน หรือผู้เช่าบ้าน สามารถขอกู้ยืมเงินจากกองทุนเพื่อการกู้ยืมสำหรับผู้ประสบภัยได้ ผ่านหน่วยงานสนับสนุนผู้ประกอบการค้า และธุรกิจขนาดย่อม (Small Business Administration, SBA)

เพื่อใช้สำหรับการซ่อมแซม หรือสร้างทดแทน อสังหาริมทรัพย์ และทรัพย์สินที่ได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติ จำนวนเงินที่สามารถกู้ยืมได้สูงสุดสำหรับค่าใช้จ่ายเพื่อซ่อมแซม หรือสร้างทดแทน อสังหาริมทรัพย์ คือ 200,000 เหรียญสหรัฐ และจำนวน 40,000 เหรียญสหรัฐ สำหรับการใช้จ่ายเพื่อซ่อมแซม หรือสร้างทดแทน ทรัพย์สินต่างๆ จำนวนเงินที่สามารถกู้ได้ นี้ถูกจำกัดโดยจำนวนเงินที่ SBA สามารถรองรับความเสี่ยงหากไม่มีการใช้เงินคืนได้ หากท่านได้รับเชิญเข้าร่วม โครงการนี้ ท่านจะได้รับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความช่วยเหลือเบื้องต้นในส่วน “Application Summary” ซึ่งจะอยู่ด้านหลังของใบสมัครขอรับความช่วยเหลือจาก ภัยพิบัติ

ข้อมูลเกี่ยวกับการประกันภัย (Insurance Information): การช่วยเหลือ และ หรือการให้คำปรึกษา แนะนำเกี่ยวกับข้อสงสัย หรือคำถามต่างๆ เรื่องการประกันภัย ซึ่งอาจรวมถึงการขอรับสำเนา นโยบายด้านความสูญเสีย การขอรับชดเชยสินไหมทดแทน การเร่งรัดเพื่อสรุปข้อตกลง และอื่นๆ หากท่านยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นกับบริษัทประกันภัยของท่านได้ ท่านสามารถติดต่อไปยังกรมการประกันภัยแห่งรัฐ (State Insurance Commissioner) สำหรับการขอข้อมูลเกี่ยวกับการประกันภัยน้ำท่วม กรุณาติดต่อ โครงการการประกบภัยน้ำท่วมแห่งชาติ (National Flood Insurance Program) หรือ NFIP

ความช่วยเหลือด้านกฎหมาย (Legal Service): ผู้ประสบภัยสามารถขอรับคำปรึกษา คำแนะนำทางกฎหมายโดยไม่เสียค่าบริการ หรือเสียค่าบริการเพียงเล็กน้อย และสำหรับผู้ประสบภัยที่มีรายได้น้อยกว่ามาตรฐาน และตกเป็นเหยื่อแห่งภัยพิบัตินั้น อาจสามารถขอรับบริการทนายความ โดยการแต่งตั้งบุคคลหนึ่งให้เป็นตัวแทนตนในการว่าความได้

ประกันสังคม (Social Security): กองประกันสังคม (Social Security Administration - SSA) ให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยโดยการเร่งรัดกระบวนการที่ล่าช้าในการส่งเช็คอันเนื่องมาจากภัยพิบัติ และให้ความช่วยเหลือในการสมัครรับสวัสดิการประกันสังคมสำหรับผู้พิการ และผู้รอดชีวิต

ความช่วยเหลือด้านการจ่ายภาษีรัฐบาลกลาง (Federal Tax Assistance): กฎหมายภาษีสหพันธรัฐกำหนดให้หน่วยงานจัดเก็บภาษีของสหรัฐ (Internal Revenue Service - IRS) ให้ความช่วยเหลือ และพ่อนปรนกับผู้ชำระภาษีที่เป็นผู้ประสบภัย และอาศัยอยู่ในพื้นที่ ที่ประสบภัยได้ ประกาศให้เป็นเขตภัยพิบัติ การพ่อนปรนนี้รวมไปถึงการเลื่อนเวลาจ่ายภาษีออกไป โดยไม่มีค่าธรรมเนียม ไม่มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมใดๆ หรือค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือไปจากภาษี หรือลดหย่อนดอกเบี้ยระหว่างเวลาที่อนุมัติให้สามารถเลื่อนการจ่ายภาษีออกไป หรือเลื่อนการยื่นคำร้องขอคืนส่วนต่าง

ของภาษี ทั้งนี้เนื่องจากท่านอาศัยอยู่ในพื้นที่ที่ประธานาธิบดีประกาศให้เป็นเขตภัยพิบัติ.

โดยทั่วไป แล้ว เงินช่วยเหลือผู้ประสบภัยที่ส่งจ่ายออกไปแล้วนั้นไม่จำเป็นต้องรวมอยู่ในรายได้ทั้งหมดหลังหักภาษี และเงินช่วยเหลือดังกล่าวจะต้องถูกจัดให้เป็นรายได้ที่ได้มาเพื่อการชำระค่าใช้จ่ายส่วนตัวที่จำเป็น ค่าใช้จ่ายในครอบครัว ค่าใช้จ่ายเพื่อการครองชีพ หรือค่าใช้จ่ายในการจัดงานศพ ซึ่งเป็นผลจากการประกาศโดย ประธานาธิบดีให้พื้นที่นั้นเป็นเขตภัยพิบัติ หน่วยงานจัดเก็บภาษี (IRS) ของสหรัฐอเมริกาอนุญาตให้มีการลดหย่อนภาษีในกรณี ที่เกิดความเสียหายใดๆ กับบ้าน ทรัพย์สิน และ อุปกรณ์อำนวยความสะดวกในบ้าน หากสิ่งเหล่านั้นไม่ได้รับความคุ้มครองจากการประกันภัย ผู้เสียภาษีอาจต้องยื่นคำร้องเพื่อแจ้งถึงเหตุแห่งการ ขอลดหย่อนภาษีเพื่อขอรับส่วนต่างของการชำระภาษีคืนภายในเวลาอันรวดเร็ว หากท่านต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม ไปสมัคร และหนังสือที่เกี่ยวข้องต่างๆ ท่านสามารถเข้าชมเว็บไซต์ของ IRS ที่ <http://www.irs.gov/newsroom/article/0..id=108362.00.html>.

ความช่วยเหลืออื่นๆ ด้านภาษี (Other Tax Assistance): ผู้ประเมินการจัดเก็บภาษีประจำเมืองต่างๆ สามารถให้ข้อมูล และความช่วยเหลือในเรื่องการลดหย่อนภาษีโรงเรือนแก่ท่านได้

ความช่วยเหลืออื่นๆ ทหารผ่านศึก (Veteran's Benefits): สมาคมทหารผ่านศึก (The Veterans Administration - VA) จะสามารถช่วยเหลือในการให้ข้อมูลเกี่ยวกับ ผลประโยชน์ บำนาญ ข้อตกลงในการชดเชยสินไหมทดแทน และกองทุนกู้ยืมเพื่อที่อยู่อาศัย

คำถาม-คำตอบที่พบบ่อยๆ

1. เงินสงเคราะห์กรณีเกิดภัยพิบัติ :

องค์กรเพื่อการบริหารจัดการสถานการณ์ฉุกเฉินแห่งรัฐบาลกลาง (Federal Emergency Management Agency - FEMA)

FEMA คืออะไร FEMA คือสำนักงานจัดการเหตุฉุกเฉินกลาง ซึ่งรับผิดชอบจัดหาและประสานงาน กิจกรรมในเขตที่เกิดเหตุฉุกเฉินตามที่ประธานาธิบดีแห่งสหรัฐฯ ประกาศโดย FEMA จะทำงานร่วมกับหน่วยงานของรัฐบาลกลาง องค์กรรัฐ องค์กรท้องถิ่น และ องค์กรอิสระต่างๆ

เมื่อเกิดภัยพิบัติขึ้น มีความช่วยเหลือประเภทใดบ้าง โครงการความช่วยเหลือจากรัฐบาลกลางเมื่อเกิดภัยพิบัติมี 2 ประเภทคือ

- โครงการช่วยเหลือรายบุคคลและรายครอบครัวของ FEMA (**FEMA's Individuals and Households Program**) ซึ่งจัดหาเงินสงเคราะห์และการช่วยเหลือทางตรงต่อผู้ที่ประสบทุกภิกขภัยครั้งใหญ่โดยผู้ขอรับความช่วยเหลือต้องมีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่กำหนดไว้
- โครงการช่วยเหลือธุรกิจขนาดเล็ก (**U.S. Small Business Administration**) จัดหาเงินกู้ดอกเบี้ยต่ำสำหรับความเสียหายต่อสถานที่ที่มี เจ้าของ ผู้เช่าธุรกิจและองค์กรไม่แสวงหากำไรที่ไม่ได้รับการชดเชยเต็ม จำนวนจากประกัน

ผู้รับเงินสงเคราะห์ต้องจ่ายเงินคืนหรือไม่

เงินสงเคราะห์ที่ได้จากโครงการช่วยเหลือรายบุคคลและครอบครัวของ FEMA ไม่จำเป็นต้องชดใช้คืน และเงินกู้จากโครงการธุรกิจขนาดเล็ก ต้องชดใช้คืน

ข้าพเจ้าขอรับความช่วยเหลือในกรณีที่รถยนต์ได้รับความเสียหายได้หรือไม่ ได้

เพียงแสดงหลักฐานความเป็นเจ้าของและข้อมูลด้านประกัน

ข้าพเจ้าขอรับความช่วยเหลือด้านอาหารที่สูญหายระหว่างเกิดภัยพิบัติได้หรือไม่ ไม่ได้ IHP ไม่ช่วยเหลือด้านการสูญเสียอาหาร องค์กรการกุศลต่างๆ ในเขตที่เกิดภัยพิบัติอาจช่วยบรรเทาความจำเป็นด้านอาหารได้

มีโครงการอะไรบ้างที่ช่วยจ่ายค่าขนย้ายและค่าเช่าสถานที่เก็บของ IHP

อาจช่วยค่าขนย้ายและค่าเช่าสถานที่เก็บของ หากค่าใช้จ่ายนั้นเกี่ยวข้องกับภัยพิบัติ กรุณาแนบใบเสร็จเพื่อขอทราบว่าจะได้รับการจ่ายคืนหรือไม่

จะเกิดอะไรขึ้นเมื่อขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA ภายในเวลา 10 วันที่ท่านได้ยื่นใบสมัครกับ FEMA หากท่านไม่มีประกัน หรือไม่มีประกันที่จ่ายค่าชดเชยอย่างเหมาะสม ผู้สำรวจความเสียหายจาก FEMA จะติดต่อท่านเพื่อนัดหมายวันเวลาประเมินบ้านและที่ดินที่ได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติ ผู้สำรวจจะบันทึกความเสียหายนั้นไว้และส่งข้อมูลต่อไปยัง IHP จากนั้นภายในเวลาอีก 10 วัน ท่านจะทราบผลการพิจารณาว่าจาก IHP ว่าท่านจะได้รับความช่วยเหลือจาก IHP หรือไม่ และหากท่านได้รับการประเมินให้สามารถกู้เงินจากโครงการช่วยเหลือธุรกิจขนาดเล็ก (U.S. Small Business Administration, SBA) , SBA ทางนั้นจะติดต่อและนัดหมายวันเวลากับท่าน เพื่อประเมินมูลค่าสินทรัพย์ที่เสียหาย.

จะใช้เวลานานเท่าไรกว่า FEMA จะให้ความช่วยเหลือ ถ้าท่านได้รับการอนุมัติ ท่านจะได้รับเช็คจากรัฐหรือว่าจดหมายแจ้งว่ามีเงินโอนเข้าบัญชีภายใน 10 วันหลังจากวันที่ผู้ตรวจสอบมาดูพื้นที่ที่เสียหายของท่าน ความช่วยเหลือด้านอื่นๆ อาจจะมาทีหลัง

หากข้าพเจ้ามีคำถามเกี่ยวกับคำร้องที่ยื่นให้ FEMA หรือว่าต้องการเปลี่ยนแปลงข้อมูล ข้าพเจ้าควรทำอย่างไร โทรไปที่ สายด่วน FEMA Disaster Helpline ที่ 1-800-621-3362 (FEMA) (สำหรับผู้ที่มิปัญหาการฟังหรือการพูดเท่านั้น: 1-800-462-7585) หรือเข้าเวปได้ที่ www.fema.gov

ถ้าผ่านไปแล้ว 12 วันและยังไม่ได้นับคำตอบจากผู้ตรวจสอบของ FEMA ข้าพเจ้าควรทำอย่างไร โทรหา FEMA Disaster Helpline ที่ 1-800-621-3362 (FEMA) (สำหรับผู้ที่มิปัญหาการฟังหรือการพูดเท่านั้น: 1-800-462-7585) หรือเข้าเวปได้ที่

www.fema.gov เพื่อตรวจสอบสถานภาพของคำร้องของท่าน ถ้ามี (Disaster Recovery Center - DRC) ในพื้นที่ของท่าน ท่านก็สามารถตรวจสอบคำร้องได้ที่นั่น

หากข้าพเจ้าไม่เห็นด้วยกับผลที่ได้จากการตรวจสอบหรือจำนวนเงินที่ได้รับจาก FEMA ข้าพเจ้าควรทำอย่างไร ท่านสามารถขออุทธรณ์คำร้องได้ ขั้นตอนในการยื่นอุทธรณ์อยู่ในหนังสือเล่มนี้ (หน้า 14) หรือท่านสามารถโทรไปที่ FEMA Disaster Helpline ที่ 1-800-621-FEMA (3362) (สำหรับผู้ที่มิมีปัญหาการฟังหรือการพูดเท่านั้น: 1-800-462-7585) เพื่อสอบถามข้อมูลในการยื่นอุทธรณ์

เอกสารชนิดไหนที่ใช้แสดงความเป็นเจ้าของ ที่ใช้ในการยื่นคำร้อง

เอกสารต่อไปนี้เป็นเอกสารที่ใช้แสดงความเป็นเจ้าของ:

- โฉนดหรือบันทึกของรัฐ
ใช้โฉนดของจริงหรือบันทึกของรัฐที่ระบุว่าท่านเป็นเจ้าของอย่างถูกต้องตามกฎหมาย
- หมายเลขกำกับ
ซึ่งจะถูกบันทึกไว้ในสัญญาของท่านหรือหมายเลขกำกับในการซื้อบ้าน
- หนังสือการจ่ายค่าจ้างนอกร้าน หรือเอกสารการจ้างนอกร้านอื่นๆ (เช่น เอกสารการจ่ายค่าเช่า เอกสารการแจ้งการยึดทรัพย์)
อาจใช้เพื่อเป็นการพิสูจน์การเป็นเจ้าของเมื่อชื่อของท่านอยู่กับที่พักอาศัยที่โดนภัยพิบัติ
- ใบประกันที่ดิน ต้องเป็นฉบับที่มีชื่อของท่านตรงกับที่ดินที่ถูกทำลาย
- ใบเสร็จภาษีหรือใบเสร็จภาษีโรงเรียน
ที่แสดงให้เห็นว่าที่พักอาศัยที่โดนทำลายอยู่ในชื่อของท่าน

เอกสารชนิดไหนที่ใช้แสดงการพักอาศัย ที่ใช้ในการยื่นคำร้อง เอกสารต่อไปนี้เป็นเอกสารที่ใช้แสดงความเป็นเจ้าของ :

- ใบเสร็จค่าสาธารณูปโภค
สำหรับที่พักอาศัยที่โดนทำลายที่มีชื่อของท่านอยู่
(หรือชื่อของผู้ที่ยื่นคำร้อง)
ใบเสร็จนี้ควรเป็นใบเสร็จที่แสดงค่าใช้จ่ายหลักๆ เช่น ค่าไฟ ค่าแก๊ส
หรือค่าน้ำ
- ใบแจ้ง ที่ถูกส่งมาที่ที่พักอาศัยที่โดนทำลายที่มีชื่อของท่าน
(หรือชื่อของผู้ที่ยื่นคำร้อง) ใบแจ้งเหล่านี้ได้แก่
ใบแจ้งยอดบัตรเครดิต ใบแจ้งการนำส่งของ
หรือจดหมายจำหน่ายถึงท่าน ณ ที่พักอาศัยแห่งนี้
- ใบจ้างงาน ที่ถูกส่งมาที่ที่พักอาศัยที่มีชื่อของท่าน
(หรือชื่อของผู้ที่ยื่นคำร้อง)
ใบจ้างงานจะแจ้งเกี่ยวกับรายได้หรือว่าเอกสารอื่นๆ
ที่ส่งมาจากนายจ้างส่งมาที่อยู่นี้
- ใบขับขี่หรือใบประจำตัวประชาชน
ที่มีที่อยู่ของที่พักอาศัยที่โดนทำลายนี้

ข้าพเจ้าสามารถหาข้อมูลเกี่ยวกับการประกันน้ำท่วมได้ที่ไหน

โทรไปที่สำนักประกันในเมืองหรือ โทร ไปที่ National Flood Insurance Program ที่

1-800-427-4661

ข้าพเจ้าควรทำความสะอาดบ้านก่อนที่จะมีการตรวจสอบหรือไม่

ท่านสามารถทำความสะอาดบ้านได้ ถ้าเป็นไปได้ควรจะถ่ายรูปสิ่งที่เสียหายก่อน
การทำความสะอาด

ข้าพเจ้าควรเก็บใบเสร็จค่าต่างๆ ไม่

ใช่ ท่านควรเก็บใบเสร็จค่าต่างๆไว้

2. เงินกู้เมื่อเกิดภัยพิบัติ : โครงการช่วยเหลือธุรกิจขนาดเล็ก (U.S. Small Business Administration - SBA)

ทำไมข้าพเจ้าจึงได้รับใบสมัครการกู้เงินเมื่อเกิดภัยพิบัติจาก SBA หลังจากสมัครกับ FEMA SBA
เป็นแหล่งเงินหลักของรัฐบาลกลางสำหรับการช่วยเหลือผู้ประกอบการที่ประสบเคราะห์กรรมจากภัยพิบัติระยะยาว สำหรับความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อบ้านและที่ดินที่มีเจ้าของ ผู้เช่า ธุรกิจที่ไม่เกี่ยวกับธุรกิจการผลิตทางการเกษตรทุกขนาด ซึ่งประกันไม่รับชดเชยเต็มจำนวน การช่วยเหลือพื้นฐานจากรัฐบาลกลางจึง เป็นไปในรูปแบบของเงินกู้ดอกเบี้ยต่ำจาก SBA การให้กู้เงินในอัตราดอกเบี้ยที่ต่ำ เงินกู้จาก SBA สามารถช่วยผู้ประกอบการที่ซ่อมแซมความเสียหายด้วยตนเอง ขณะเดียวกันก็แบ่งเบาภาระของผู้เสียหาย ภาษี

ข้าพเจ้าจะสามารถขอรับความช่วยเหลือด้านการกรอกใบสมัครของ SBA ได้จากที่ไหน SBA
มีเจ้าหน้าที่สินเชื่อกอยให้บริการอยู่ที่สำนักงานบรรเทาภัยพิบัติท้องถิ่นของ SBA เพื่อให้คำปรึกษาเป็นส่วนตัว ต่อผู้ประกอบการที่ประสบเคราะห์กรรม ท่านสามารถแวะไปที่ที่ทำการ SBA ได้ทุกที่ โดยไม่จำเป็นต้องนัดหมายล่วงหน้า ตัวแทนของ SBA ยินดีตอบคำถามและช่วยท่านกรอกใบสมัคร หากต้องการทราบว่า SBA มีที่ทำการอยู่ที่ไหน กรุณาโทรติดต่อหมายเลขโทรฯฟรีของ SBA ที่ 1-800-488-5323 โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย.

หากข้าพเจ้าได้รับเช็คจาก FEMA แล้ว แต่มีจำนวนไม่มากพอที่จะชำระค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมทั้งหมด ข้าพเจ้าจะขอรับการช่วยเหลือเพิ่มเติมได้หรือไม่ ได้ เงินกู้จาก SBA มีไว้เพื่อช่วยค่าใช้จ่ายที่ไม่ได้รับการชดเชยเต็มจำนวน กรุณากรอกใบสมัครกับ SBA หากต้องการเงินซ่อมแซมเพิ่ม

ข้าพเจ้าคิดว่าสามารถชำระเงินค่าซ่อมแซมด้วยตนเองได้ หากเป็นเช่นนั้น ข้าพเจ้าสมควรสมัครขอรับเงินกู้หรือไม่ ท่านอาจพบว่าค่าซ่อมแซมมีจำนวนมากกว่าที่วางแผนไว้ หากท่านรับอนุมัติเงินกู้จาก SBA ท่านจะสามารถดำเนินการซ่อมแซมจนเสร็จสิ้นได้ ถึงแม้ไม่มีใครต้องการเป็นหนี้ แต่เงินกู้ดอกเบี้ยต่ำย่อมเป็นทางเลือกที่ดีกว่าการซ่อมแซมไม่เสร็จ

จะเกิดอะไรขึ้นหากข้าพเจ้าไม่ได้รับอนุมัติให้กู้เงินเพื่อซ่อมแซมบ้านและที่ดิน หาก SBA
ตัดสินใจ ไม่อนุมัติให้ท่านกู้เงิน ทาง SBA จะส่งเรื่องกลับไปให้ FEMA เพื่อขอเพิ่มยอดเงินช่วยเหลือ FEMA อาจสามารถจัดหาเงินสงเคราะห์ในส่วนอื่นๆ ที่นอกเหนือไปจากเงินช่วยค่าบ้าน แต่การช่วยเหลือเพิ่มเติมนี้ไม่ครอบคลุมธุรกิจ การช่วยเหลือเพิ่มเติมของ FEMA มีขึ้นเพื่อช่วยบรรเทาค่าใช้จ่ายที่ **สูง**

เป็นที่องค์กรอื่นไม่สามารถช่วยได้ รวมไปถึงเงินประกันและเงินกู้จาก SBA โปรดจำไว้ว่า หากท่าน กรอกใบสมัครขอเงินจาก SBA ทาง SBA จะไม่ส่งเรื่องกลับมาที่ FEMA ยกเว้นในกรณีที่ใบสมัครเงินกู้ถูกส่งกลับมายัง SBA และ SBA ตัดสินใจไม่อนุมัติให้ท่านกู้ ท่านไม่จำเป็นต้องส่งใบสมัครเงินจาก SBA หากต้องการขอรับพิจารณา การช่วยเหลือเรื่องค่าเช่าบ้านจาก FEMA

กฎหมายพิทักษ์สิทธิอันชอบธรรมของพลเมืองห้ามไม่ให้มีอคติหรือความลำเอียงในด้านใดบ้าง
รูปแบบการมีอคติหรือความลำเอียงที่ผิดกฎหมายที่สามารถปิดโอกาสไม่ให้คุณมีความเสมอภาคต่อการขอรับบริการและความช่วยเหลือมีหลายประเภท การปฏิบัติงานช่วยเหลือของ FEMA ผู้ขอรับความช่วยเหลือ (หน่วยงานรัฐในมลรัฐหรือท้องถิ่นที่ได้รับเงินช่วยภัยพิบัติของรัฐบาลกลางจาก FEMA) มีอาจถูกปฏิเสธเพราะเชื้อชาติ สีผิว ศาสนา สัญชาติ เพศ อายุ หรือสถานะทางเศรษฐกิจไม่ว่าจะโดยทางตรงหรือทางวิธีการในการทำสัญญา อันได้แก่

- การปฏิเสธการให้บริการ การช่วยเหลือ หรือสวัสดิการ
- ให้การบริการ การช่วยเหลือ หรือสวัสดิการที่แตกต่างจากที่ให้คุณอื่นๆ หรือ
- การรวมกลุ่มหรือแบ่งแยกการให้บริการ ช่วยเหลือ หรือให้สวัสดิการ

ข้อห้ามเหล่านี้มีผลต่อ การเป็น โครงการปฏิบัติงานของรัฐบาลกลางของ FEMA โดยตรง

จะอย่างไรหากข้าพเจ้ามีเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับการละเมิดสิทธิ

หน่วยงานของรัฐบาลกลางแต่ละหน่วยงานที่จัดหาความช่วยเหลือด้านการเงินมีหน้าที่รับผิดชอบสืบสวนข้อร้องเรียนเรื่องการมีอคติและความลำเอียงในการแบ่งปันเงินช่วยเหลือ หากท่านเชื่อว่าตัวท่านหรือบุคคลอื่นซึ่งได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายพิทักษ์สิทธิอันชอบธรรม ได้รับการปฏิบัติอย่างมีอคติหรือมีความลำเอียงด้านการรับความช่วยเหลือ ท่านสามารถติดต่อ เจ้าหน้าที่ดูแลความเสมอภาคของ FEMA (Equal Rights Officers หรือ ERO) ผู้มีหน้าที่ดูแลการกระจายความช่วยเหลือให้เป็นไปอย่างยุติธรรม เจ้าหน้าที่ ERO จะพยายามแก้ไขปัญหของท่าน โดยท่านสามารถติดต่อเจ้าหน้าที่ ERO ได้ที่ 1-800-621-3362 (1-800-621-FEMA) หรือ TTY 1-800-462-7585

หากปัญหาดังกล่าวไม่ได้รับการแก้ไข ท่านสามารถร้องเรียนต่อ FEMA โดยเขียนเป็นจดหมาย และ ลงนามส่งถึง (Office of Equal Rights) ภายใน 180 นับตั้งแต่วันที่เกิดเหตุ โดยจดหมายร้องเรียน ควรครอบคลุมประเด็นต่อไปนี้:

- ชื่อ ที่อยู่ และเบอร์โทรศัพท์ของท่าน ท่านต้องเซ็นชื่อในจดหมายร้องเรียน หากท่านร้องเรียนแทนผู้อื่น กรุณาใส่ชื่อ ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์ และความสัมพันธ์ระหว่างท่าน กับบุคคลนั้น (เช่น เพื่อน นาย พ่อ แม่ ฯลฯ)
- ชื่อและที่อยู่ของหน่วยงาน สถาบัน หรือแผนก มีท่านเชื่อว่าปฏิบัติต่อท่านด้วยความมือคดและความลำเอียง
- ระบุข้อมูลว่าเหตุอคติและความลำเอียงเกิดขึ้นอย่างไร ทำไม และ เมื่อ กรุณาระบุรายละเอียดให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ หากท่านทราบโปรดระบุชื่อของผู้ที่ท่านเชื่อว่าปฏิบัติต่อท่านด้วยความมือคดและความลำเอียง
- ชื่อของบุคคลอื่นๆ ที่ FEMA สามารถติดต่อเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม เพื่อสนับสนุนและให้ความกระจ่างเกี่ยวกับข้อกล่าวหาของท่าน

FEMA จะจัดการกับการร้องเรียนของข้าพเจ้าอย่างไร เมื่อท่านทำเรื่องร้องเรียน FEMA จะพิจารณาว่ามีอำนาจในการสืบสวนข้อกล่าวหาของท่านหรือไม่ หาก FEMA รับเรื่อง ร้องเรียน ของท่าน ทางหน่วยงานจะสืบสวนและพยายามแก้ไขความผิดที่เกิดขึ้น หากไม่สามารถเจรจาให้แก้ไขความผิดนั้นได้ เราจะใช้มาตรการทางกฎหมาย

จะเกิดอะไรขึ้นหากข้าพเจ้าถูกแก้แค้นเนื่องมาจากการร้องเรียน ท่านควรทราบว่าเจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานของรัฐไม่มีสิทธิ์แก้แค้นท่าน เพราะการที่ท่านหรือบุคคลอื่น ตั้งข้อหาให้การ หรือทำการร้องเรียน ภายใต้การคุ้มครองของกฎหมายพิทักษ์สิทธิอันชอบธรรม หากท่านเชื่อว่าถูกแก้แค้น ท่านควรติดต่อ Office of Equal Rights ของ FEMA ทันที.

คำอธิบายและเหตุผลในกรณีที่ไม่สามารถรับการช่วยเหลือได้

1. การตัดสินใจขั้นต้น

169 B - ไม่มีสิทธิ์ – ไม่มีลายเซ็น : จากข้อมูลของ FEMA ไม่ปรากฏลายเซ็นในแบบฟอร์มใบยืนยันสิทธิและใบมอบอำนาจ (Declaration & Release Form - 90-69B) ที่ยื่นไปซึ่งแบบฟอร์มนี้จำเป็นต่อการขอความช่วยเหลือ

IAW – ไม่มีสิทธิ์ – ที่อยู่เดียวกัน : จากข้อมูลของ FEMA ในขณะที่เกิดภัยพิบัติผู้ยื่นคำร้องขอรับการช่วยเหลืออาศัยอยู่บ้านเดียวกับผู้ยื่นคำร้องอื่นซึ่งได้ขอรับการช่วยเหลือจาก FEMA ไปแล้ว FEMA สามารถให้ความช่วยเหลือใบสมัครเพียง หนึ่งใบต่อ หนึ่งที่อยู่เท่านั้น

IDUPA – ไม่มีสิทธิ์ – ใบลงทะเบียนซ้ำซ้อน : จากข้อมูลของ FEMA ใบคำร้องนี้ได้รับความช่วยเหลือไปแล้ว สำหรับภัยพิบัติครั้งนี้ FEMA จะพิจารณาคำร้องเพียงหนึ่งใบต่อผู้สมัครหนึ่งคน เท่านั้น

IDD – ไม่มีสิทธิ์ - ความเสียหายไม่รุนแรงพอ : จากข้อมูลของ FEMA เราได้ตัดสินใจว่าความเสียหายที่ผู้ยื่นคำร้องได้รับไม่รุนแรงจนเป็นอันตรายต่อการอยู่อาศัยการตัดสินใจครั้งนี้มีพื้นฐานมาจากความเสียหายที่เกิดขึ้นจากภัยพิบัติครั้งนี้เท่านั้น

IDDV – ไม่มีสิทธิ์ – ไม่ผ่านการตรวจสอบข้อมูลยืนยันตัวตนบุคคล :

ก่อนการพิจารณาใบคำร้องขอรับการช่วยเหลือ FEMA จะตรวจสอบข้อมูลที่กรอกในใบคำร้อง ในขณะนี้เราพบว่าชื่อผู้สมัครไม่ตรงกับหมายเลขประกันสังคม ทำให้ไม่สามารถยืนยันตัวตนบุคคลได้

IMI – ไม่มีสิทธิ์ – ผิดนัดการตรวจความเสียหาย : จากข้อมูลของเรา (FEMA)

ผู้สมัครไม่ปรากฏตัวตามที่ได้ นัดหมายกับผู้สำรวจความเสียหาย

ในการพิจารณาการขอรับการช่วยเหลือ ผู้ยื่นคำร้อง (FEMA) (หรือสมาชิก ในครอบครัวคนอื่นที่มีอายุเกิน 18 ปี) จะต้องไปพบกับผู้สำรวจความเสียหายเพื่อประเมินความเสียหายของสถานที่ (FEMA) ในขณะนี้ผู้สมัครไม่มีสิทธิ์ขอรับการพิจารณา

INCI – ไม่มีสิทธิ์ – ไม่สามารถติดต่อเพื่อสำรวจความเสียหายได้ : ผู้สำรวจความเสียหายของ FEMA ไม่สามารถติดต่อผู้ยื่นคำร้องเพื่อนัดหมายวันเวลาประเมินความเสียหายได้ ในการพิจารณาการขอรับความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยจาก FEMA ผู้ยื่นคำร้อง (หรือสมาชิกในครอบครัวคนอื่นที่มีอายุเกิน 18 ปี จะต้องไป พบกับผู้สำรวจความเสียหายเพื่อประเมินความเสียหายต่อสถานที่ ในขณะที่ผู้สมัคร ไม่มีสิทธิ์ขอรับการพิจารณาสำหรับความช่วยเหลือจาก FEMA

INFI – ไม่มีสิทธิ์ – ประกันน้ำท่วม : จากบันทึกของเราบ้านที่ผู้ยื่นคำร้องอาศัยอยู่ในขณะที่เกิดภัยพิบัติ มีประกันน้ำท่วม ในการพิจารณาการขอรับความช่วยเหลือในขณะที่ผู้สมัคร ไม่มีสิทธิ์ขอรับการพิจารณาเนื่องจากมีประกันน้ำท่วม

INI – ไม่มีสิทธิ์ – มีประกันภัย (พร้อมการสำรวจความเสียหาย): จากบันทึกของเราบ้านที่ผู้ยื่นคำร้องอาศัยอยู่ในขณะที่เกิดภัยพิบัติ มีประกัน ความเสียหายใดๆ ที่ระบุในการสำรวจความเสียหายโดย เจ้าหน้าที่จาก FEMA จะได้รับการชดเชยจากประกันของผู้สมัครเอง FEMA ไม่สามารถให้การช่วยเหลือหากผู้สมัครสามารถรับความช่วยเหลือจากแหล่งอื่น รวมทั้งประกัน ดังนั้นผู้ยื่นคำร้องจึง ไม่มีสิทธิ์ ขอรับการช่วยเหลือด้านการซ่อมแซมหรือหาบ้านทดแทนจาก FEMA ผู้ยื่นคำร้องควรยื่นคำร้องเรียกค่าชดเชยจากตัวแทนประกันอย่างรวดเร็วที่สุด เพราะ FEMA อาจให้ความช่วยเหลือในส่วนที่ประกันไม่รับจ่าย

INO – อุตสาหกรรม – ไม่มีสิทธิ์ – ประกันจ่ายเงินทดแทนค่าใช้จ่าย : จากหลักฐานที่ผู้ยื่นคำร้องแนบมา ประกันที่ผู้ยื่นคำร้องทำไว้รับจ่ายค่าเช่าบ้านชั่วคราวให้ผู้ยื่นคำร้อง ได้อยู่ในระหว่างการซ่อมแซมหรือสร้างใหม่ เราไม่ได้รับเอกสารที่แสดงว่าผู้สมัครได้ใช้เงินช่วยทั้งหมดที่มีเพื่อเช่าสถานที่อยู่ชั่วคราวหรือการจ่ายเงินประกันเกิดความล่าช้าเกิน 30 วัน นับตั้งแต่วันที่ผู้สมัครยื่นเอกสารขอรับเงินประกัน ดังนั้นเราจึงขอปฏิเสธคำอุตสาหกรรมของผู้สมัคร และตัดสินใจว่าผู้สมัคร ไม่มีสิทธิ์รับเงินช่วยเหลือค่าเช่าบ้านจาก FEMA

INO – ไม่มีสิทธิ์ – ไม่ใช่ผู้ที่ได้รับอนุญาตให้พำนักอยู่ในสหรัฐอเมริกาตามกฎหมาย : การจะได้รับการพิจารณาคำร้องขอรับการช่วยเหลือ ผู้สมัครจำเป็นต้องกรอกแบบฟอร์มยืนยันสิทธิและใบมอบอำนาจ Declaration and Release Form (90-69B) จากหลักฐานของเรา ผู้ยื่นคำร้องไม่ได้ระบุว่า เป็นพลเมืองบุคคลที่มีสถานะเทียบเท่าพลเมือง หรือชาวต่างด้าวที่มีสิทธิอันชอบ ดังนั้นผู้สมัครจึงไม่มีสิทธิ์รับความช่วยเหลือจาก FEMA

INO – ไม่มีสิทธิ์ – ไม่สามารถพิสูจน์ความเป็นเจ้าของได้ :

หลักฐานของเราแสดงให้เห็นว่าผู้สมัครยังมีได้พิสูจน์ว่าเป็นเจ้าของบ้านในขณะที่เกิดภัยพิบัติ ดังนั้นผู้สมัครจึงไม่มีสิทธิ์ขอรับการซ่อมแซมหรือการสร้างบ้านใหม่ทดแทนจาก FEMA

INONV – ไม่มีสิทธิ์ – ไม่สามารถยืนยันการพักอาศัย : เมื่อผู้สมัครยื่นคำร้องขอรับความช่วยเหลือผู้สมัครได้แจ้ง FEMA ว่าได้อาศัยในบ้านนั้นมานานหลายปี แต่เมื่อ FEMA ไปสำรวจความเสียหาย ผู้สมัครไม่สามารถแสดงหลักฐานประกอบว่านั่นเป็นบ้านที่ผู้สมัครเคยอยู่อาศัยจริง เมื่อไม่สามารถยืนยันข้อมูลนั้นได้ ผู้สมัครจึงไม่มีสิทธิ์รับความช่วยเหลือเรื่องที่พักอาศัยจาก FEMA

INR – ไม่มีสิทธิ์ - ไม่ยอมย้ายที่ : จากหลักฐานของ FEMA ผู้สมัครแจ้งให้ผู้สำรวจความเสียหายจาก FEMA ทราบว่าไม่ต้องการย้ายออกจากบ้านที่ได้รับ ความเสียหายในขณะที่กำลังซ่อมแซม เมื่อผู้สมัครไม่ยอมย้ายออก ผู้สมัครจึงไม่มีสิทธิ์ขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA ในขณะนี้

INS – ไม่มีสิทธิ์ – มีประกัน (ไม่ได้รับการสำรวจความเสียหาย) : จากหลักฐานที่เรามีบ้านที่ผู้ยื่นคำร้องอาศัยในช่วงที่เกิดภัยพิบัติมีประกัน ความเสียหายใดๆ ที่ระบุไว้ใน ใบคำร้องขอรับความช่วยเหลือควรได้รับเงินชดเชยจากประกันของผู้สมัครเอง FEMA ไม่สามารถให้การช่วยเหลือหากผู้สมัคร สามารถรับความช่วยเหลือจากแหล่งอื่น รวมทั้งประกัน ดังนั้นผู้ยื่นคำร้องจึงไม่มีสิทธิ์ขอรับการช่วยเหลือด้านการซ่อมแซมหรือสร้างบ้านทดแทนจาก FEMA ผู้ยื่นคำร้องควรยื่นคำร้องเรียกค่าชดเชยจากตัวแทนประกันอย่างรวดเร็วที่สุด เพราะ FEMA อาจให้ความช่วยเหลือในส่วนที่ประกันไม่รับจ่าย

IOVR – ไม่มีสิทธิ์ – ความเสียหายเกินยอดเงินช่วยเหลือสูงสุดที่ FEMA ใช้จ่าย : จากหลักฐานของ FEMA ผู้ยื่นคำร้องได้รับยอดเงินช่วยเหลือจำนวนสูงสุดจาก FEMA เป็นค่าที่พักอาศัยและจำเป็นด้านอื่นๆ ดังนั้นผู้ยื่นคำร้องจึงไม่มีสิทธิ์ขอรับเงินช่วยเหลือเพิ่มเติมจาก FEMA

ISC – ไม่มีสิทธิ์ – อยู่ในเขตที่ไม่ร่วมโครงการ SFHA : จากหลักฐาน FEMA บ้านที่ได้รับ ความเสียหายจากน้ำท่วมอยู่ในเขตน้ำท่วมที่ไม่เข้าร่วม โครงการทำประกันน้ำท่วมทั่วประเทศ เนื่องจากบ้านหลังนี้อยู่ในพื้นที่เสี่ยงพิเศษและเขตที่อยู่อาศัยของผู้ยื่นคำร้องไม่ทำประกันรวม FEMA จึงไม่สามารถช่วยซ่อมแซมหรือสร้างบ้านให้ไม่ได้ในขณะนี้

NCOMP – ฝ่าฝืนข้อบังคับของประกันน้ำท่วม : จากหลักฐานของ FEMA ผู้สมัครจำเป็นต้องมี ประกันน้ำท่วม ในสถานที่อยู่ เนื่องจากบ้านหลังนี้ได้รับความเสียหายจากน้ำท่วม และผู้ยื่นคำร้องไม่มี ประกันน้ำท่วมที่ยังมีผลบังคับใช้กับโครงการประกันภัยรวมทั่วประเทศ FEMA จึงไม่สามารถช่วย ซ่อมแซมหรือสร้างบ้านทดแทนให้ในขณะนี้ อย่างไรก็ตาม FEMA อาจสามารถให้ความช่วยเหลือ ด้านค่าเช่า หากผู้สำรวจความเสียหายตัดสินว่าบ้านหลังนั้นเป็นอันตรายและผู้ยื่นคำร้องจำเป็นต้อง ย้ายที่อยู่ระหว่างการดำเนินการซ่อมแซม

WVO - ถอน – เพิกถอนคำร้องขอรับความช่วยเหลือด้วยความสมัครใจ : จากหลักฐานของ FEMA ผู้สมัครแจ้งความจำนงว่าไม่ต้องการรับความช่วยเหลือจาก FEMA และขอถอนใบสมัครขอรับความช่วยเหลือ

2. การตัดสินใจในขั้นอุทธรณ์

A-I69B- อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ – ไม่มีลายเซ็น (90-69B): จากข้อมูลของ FEMA

ไม่ปรากฏว่ามีแบบฟอร์มใบยืนยันสิทธิและใบมอบอำนาจ (Declaration & Release Form (90-69B)) ที่ลงลายมือชื่อของผู้สมัครรายนี้อยู่ในแฟ้ม สายด่วนสำนักงานฉุกเฉินกลาง (FEMA) จะให้ความช่วยเหลือได้ก็ต่อเมื่อมีการลงลายมือชื่อและลงวันที่ในแบบฟอร์ม 90-69B และมีแบบฟอร์มนี้อยู่ในแฟ้มเท่านั้น

A-IAW- อุทธรณ์ – ไม่มีสิทธิ – ที่อยู่เดียวกัน : ในจดหมายก่อนหน้า เราได้อธิบายว่าจากข้อมูลของ FEMA ในขณะที่เกิดภัยพิบัติผู้ยื่นคำร้องขอรับความช่วยเหลืออาศัยอยู่บ้านเดียวกับผู้ยื่นคำร้องอื่นซึ่ง ได้ขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA ไปแล้ว ทาง FEMA ได้พิจารณาเอกสารเพิ่มเติม แต่ยังคงไม่สามารถตรวจสอบได้ว่าผู้ยื่นคำร้องมีที่อยู่ต่างไปจากบุคคลที่ยื่นใบสมัครไปแล้ว ดังนั้นทางเราจึงขอ ปฏิเสธ การอุทธรณ์ และผู้สมัคร ไม่มีสิทธิขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA

A-III D - อุทธรณ์ – ไม่มีสิทธิ - ความเสียหายไม่รุนแรงพอ - เจ้าของ : ในจดหมายฉบับก่อนหน้า เราได้แจ้งให้ผู้ยื่นคำร้องทราบว่าไม่มีสิทธิในการขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA เพราะระหว่างการ สืบสวนความเสียหาย เราได้ตัดสินว่าความเสียหายที่ผู้ยื่นคำร้องได้รับไม่รุนแรงจนเป็นอันตรายต่อ การอยู่อาศัย การตัดสินใจครั้งนี้มีพื้นฐานมาจากความเสียหายที่เกิดขึ้นจากภัยพิบัติครั้งนี้เท่านั้น เรา ได้อธิบายว่า แม้ภัยพิบัติครั้งนี้อาจก่อให้เกิดความเสียหายเล็กๆ น้อยๆ แต่สมเหตุสมผล ที่จะคาดหวัง

ให้ผู้ยื่นคำร้อง หรือเจ้าของบ้านดำเนินการซ่อมแซมด้วยตนเองเราได้อธิบายถึงเอกสารที่สามารถแนบมาเพื่อ แสดงว่าภัยพิบัตินั้นเกิดก่อให้เกิดอันตรายจนไม่สามารถพักอาศัยได้ เราได้พิจารณาการอุทธรณ์ และตัดสินใจว่าคดีครั้งแรกของเราถูกต้องแล้ว บ้านหลังนั้นไม่ได้รับความเสียหายจาก ภัยพิบัตินั้นทำให้ผู้สมัครไม่สามารถอยู่อาศัยได้

A-IIDV - อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ - ไม่ผ่านการตรวจสอบข้อมูลยืนยันตัวตนบุคคล :

ในจดหมายก่อนหน้านี้นี้ เราขอข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อยืนยันตัวตนบุคคล ก่อนการพิจารณาคำร้องขอรับความช่วยเหลือ FEMA จะตรวจสอบข้อมูลที่กรอกในใบคำร้อง ในขณะที่เราพบว่าชื่อผู้สมัครไม่ตรงกับหมายเลขประกันสังคม ทำให้ไม่สามารถยืนยันตัวตนบุคคลได้ เราได้อธิบายถึงเอกสารที่สามารถนำมาใช้ประกอบการยืนยันตัวตนบุคคลได้ FEMA ได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติมแต่ยังคงไม่สามารถยืนยันตัวตนบุคคลได้ ดังนั้นทางเราจึงขอปฏิเสธการอุทธรณ์ และไม่สามารถพิจารณาคำร้องได้ในขณะนี้

A-IMI - อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ - ผิดนัดการตรวจความเสียหาย : ในจดหมายก่อนหน้านี้นี้เราได้อธิบายว่าในการพิจารณาการขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA ผู้ยื่นคำร้อง (หรือสมาชิกในครอบครัวคนอื่น ผู้มีอายุเกิน 18 ปี) จะต้องไปพบกับผู้สำรวจความเสียหาย เพื่อประเมินความเสียหาย ต่อสถานที่ ข้อมูลของเราระบุว่า ผู้สมัครไม่ปรากฏตัวตามที่ได้นัดหมายกับ ผู้สำรวจความเสียหาย ของ FEMA จากนั้นผู้สมัคร จึงได้ติดต่อสายด่วนของ FEMA และ นัดวันเวลาใหม่ แต่ไม่ปรากฏตัว ณ วันนัดอีกครั้ง ดังนั้นเราจึงไม่สามารถ ช่วยผู้สมัคร ได้ มากกว่านี้

A-INCI - อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ - ไม่สามารถติดต่อเพื่อสำรวจความเสียหายได้ :

ในจดหมายก่อนหน้านี้นี้ FEMA ได้อธิบายว่าในการพิจารณาการขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA ผู้ยื่นคำร้อง (หรือ สมาชิกในครอบครัวคนอื่น ผู้มีอายุเกิน 18 ปี) จะต้องไปพบกับผู้สำรวจ ความเสียหาย เพื่อประเมิน ความเสียหายต่อสถานที่ และ ผู้สำรวจความเสียหายของ FEMA ไม่สามารถติดต่อผู้ยื่นคำร้อง เพื่อนัดหมายวัน เวลา ได้ จากนั้นผู้สมัครจึงได้ติดต่อสายด่วนของ FEMA ขอให้จัดผู้สำรวจความเสียหายคนใหม่ แต่ผู้สำรวจคน ใหม่ ก็ยังไม่สามารถติดต่อผู้สมัครได้ ดังนั้นเราจึง ไม่สามารถช่วยผู้สมัคร ได้มากกว่านี้

A-INFI - อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ - ขาดจดหมายแจ้งการรับหรือปฏิเสธการจ่ายเงินชดเชยน้ำท่วมจากประกัน:

จดหมายก่อนหน้านี้ได้แจ้งว่าผู้สมัคร ไม่มีสิทธิ์รับความช่วยเหลือด้านการซ่อมแซมและสร้างบ้านทดแทนจาก FEMA เนื่องจากมีประกันน้ำท่วม เราได้อธิบายถึงเอกสารที่สามารถนำมาใช้ประกอบการอุทธรณ์ได้ เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติมแต่ยังคงไม่สามารถตรวจสอบจำนวนเงินชดเชยที่ได้รับได้ ดังนั้นทางเราจึงขอปฏิเสธการอุทธรณ์ และผู้สมัคร ไม่มีสิทธิ์ขอรับความช่วยเหลือ เรื่องที่อยู่อาศัย

A-INI- A-INS - อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ์ – ขาดจดหมายแจ้งการรับหรือปฏิเสธการจ่ายเงินชดเชยจากประกัน:

จดหมายก่อนหน้านี้ได้แจ้งว่าผู้สมัคร ไม่มีสิทธิ์รับความช่วยเหลือด้านการซ่อมแซมและสร้างบ้านทดแทนจาก FEMA เนื่องจากมีประกัน เราได้อธิบายถึงเอกสารที่สามารถนำมาใช้ประกอบการอุทธรณ์ได้ เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติมแต่ยังคงไม่สามารถดำเนินการได้เพราะไม่ได้รับรายละเอียดของจำนวนเงินชดเชยหรือจดหมายปฏิเสธการชดเชยเงินจากประกัน หากผู้สมัครมีข้อสงสัยเกี่ยวกับเอกสารเพิ่มเติม กรุณาติดต่อสายด่วน FEMA

A-INO – อุทธรณ์ – ไม่มีสิทธิ์ – เสียกำหนด 60 วัน : จดหมายก่อนหน้านี้ได้แจ้งว่า หากผู้ยื่นคำร้องประสงค์จะยื่นอุทธรณ์ต่อการตัดสินใจของ FEMA ผู้ยื่นคำร้องจะต้องยื่น เอกสารภายใน 60 วัน นับแต่ทราบผลการตัดสินใจ ผู้สมัครไม่ได้ยื่นเอกสารภายในกำหนด 60 วัน ดังนั้นเราจะไม่พิจารณาคำขออุทธรณ์ยกเว้นว่าผู้สมัครประสบเหตุอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้ 1) ต้องเข้าโรงพยาบาลเพราะเจ็บป่วย พิกัด หรือสมาชิกคนใดคนหนึ่งในครอบครัวเสียชีวิต 2) มีธุระส่วนตัวหรือธุรกิจต้องเดินทางออกจากพื้นที่จนเลยกำหนดเวลา หากผู้สมัครต้องการให้ FEMA พิจารณาคำร้องขออุทธรณ์ ผู้สมัครสามารถเขียนจดหมายประกอบเอกสารที่จำเป็นต่างๆ เพื่ออธิบายสาเหตุที่ไม่สามารถยื่นคำร้องตามกำหนดเวลา

A-INO – อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ์ – ประกันความเสียหายมีมูลค่าสูงกว่าที่ FEMA ประเมิน : เนื่องจาก FEMA ไม่ใช่บริษัทประกันส่วนบุคคล โครงการซ่อมแซมที่อยู่อาศัยของ FEMA จึงจำกัดเฉพาะการซ่อมแซมที่ทำเป็นเท่านั้น ดังนั้นจึงถือเป็นเรื่องไม่ปกติหากมูลค่าการประกันสูงกว่าจำนวนเงินที่ FEMA ช่วยออกได้ เพราะ FEMA ไม่สามารถทดแทนความช่วยเหลือที่ประกันมิได้ ดังนั้นจึงต้องปฏิเสธคำร้องอุทธรณ์ของผู้สมัคร

A-INO – อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ – ไม่ใช่ผู้ที่ได้รับอนุญาตให้พำนักอยู่ในสหรัฐอเมริกาตามกฎหมาย :
จดหมายฉบับก่อนหน้านี้ได้แจ้งให้ท่านทราบว่า FEMA จะไม่พิจารณาคำร้องขอรับการช่วยเหลือ จนกว่าจะได้รับแบบฟอร์มยืนยันสิทธิและใบมอบอำนาจ Declaration and Release Form (90-69B) ที่มีผู้ยื่นคำร้องหรือสมาชิกในครอบครัวระบุว่า เป็นพลเมือง บุคคลที่มีสถานะเทียบเท่าพลเมืองหรือ ชาวต่างด้าวที่มีสิทธิอันชอบ นอกจากนั้นเรายังได้แนะนำให้ผู้สมัครกรอก และส่งใบคำร้องอีกอย่างหนึ่ง เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติมแต่ยังไม่สามารถตัดสินได้ว่า ผู้ยื่นคำร้องหรือสมาชิกในครอบครัวระบุว่า เป็นพลเมือง บุคคลที่มีสถานะเทียบเท่าพลเมืองหรือชาวต่างด้าวที่มีสิทธิอันชอบ ดังนั้นจึงขอปฏิเสธคำร้องอุทธรณ์ของผู้สมัครและไม่รับพิจารณาคำร้องขอรับความช่วยเหลือจาก FEMA

A-INO – อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ – ไม่สามารถพิสูจน์ความเป็นเจ้าของได้ :
จดหมายฉบับก่อนหน้าได้แจ้งให้ทราบว่าผู้สมัครยังมิได้พิสูจน์ว่าเป็นเจ้าของบ้านในขณะที่เกิดภัยพิบัติ เราได้อธิบายถึงเอกสารที่สามารถนำมาใช้ประกอบการพิสูจน์ความเป็นเจ้าของ เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติมแต่ยังคงไม่สามารถตรวจสอบว่าผู้สมัครเป็นเจ้าบ้านจริง ดังนั้นจึงขอปฏิเสธการอุทธรณ์ และ ผู้สมัครไม่มีสิทธิขอรับการซ่อมแซมหรือการสร้างบ้านใหม่ทดแทนจาก FEMA

A-INO – อุทธรณ์ – ไม่สามารถจ่ายเงินช่วยเหลือสูงกว่าค่าเช่าที่ได้รับอนุมัติได้ : ก่อนหน้านี้ เราได้อธิบายว่าเงินช่วยเหลือค่าเช่าบ้านรายเดือนพิจารณาจากจำนวนห้องนอนของบ้านที่ผู้สมัครพักอยู่เมื่อเกิดภัยพิบัติ และจำกัดเฉพาะอัตราค่าเช่าบ้านที่ FEMA และการเคหะแห่งสหรัฐฯ (US. Department of Housing and Urban Development, HUD) กำหนด เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และ เอกสารเพิ่มเติม และตัดสินว่าจำนวนค่าเช่ารายเดือนที่เราจ่ายให้เป็นอัตราที่เหมาะสม ดังนั้นจึงขอปฏิเสธการอุทธรณ์ เราไม่สามารถจ่ายค่าเช่ารายเดือนที่สูงกว่านี้ได้

A-INONV –อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ – ไม่สามารถยืนยันการพักอาศัย : จดหมายก่อนหน้าได้แจ้งว่าเราไม่สามารถตรวจสอบได้ว่าบ้านที่ผู้สมัครแจ้งว่าได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติเป็นบ้านที่ผู้สมัครอยู่อาศัยในบ้านนั้นมานาน เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติมแต่ยังไม่สามารถ ตรวจสอบได้ว่าข้อมูลนั้นเป็นจริง ดังนั้นจึงขอปฏิเสธการอุทธรณ์ และผู้สมัครไม่มีสิทธิรับความช่วยเหลือเรื่องที่พักอาศัยจาก FEMA

A-IOVR – อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ – ความเสียหายเกินยอดเงินช่วยเหลือสูงสุดที่ รั้งจ่าย :

ในจดหมายก่อนหน้านี้ เราได้อธิบายว่า ผู้สมัครจะไม่มีสิทธิรับความช่วยเหลือเพิ่มเติมจาก FEMA เนื่องจาก FEMA ได้ให้ความช่วยเหลือค่าที่พักอาศัยและจำเป็นด้านอื่นๆ จนเต็มยอดเงินช่วยเหลือสูงสุด เราได้ทบทวนคำอุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติม แต่หลักฐานที่เราได้ยังระบุว่าผู้สมัคร ได้รับเงินช่วยเหลือเต็มจำนวนแล้ว ผู้ยื่นคำร้องจึงไม่มีสิทธิขอรับเงินช่วยเหลือเพิ่มเติมจาก FEMA

A-ISC – อุทธรณ์ - ไม่มีสิทธิ – อยู่ในเขตที่ไม่ร่วมโครงการ SFHA : จดหมายก่อนหน้านี้ ได้อธิบายให้ผู้สมัครทราบว่าผู้สมัครไม่มีสิทธิรับความช่วยเหลือด้านการซ่อมแซมหรือสร้างบ้านทดแทนจาก FEMA เนื่องจากบ้านที่ได้รับความเสียหายจากน้ำท่วมอยู่ในเขตน้ำท่วมที่ไม่เข้าร่วมการทำประกันน้ำท่วมทั่วประเทศ (NFIP) จดหมายฉบับนั้นยังได้อธิบายถึงเอกสารที่สามารถนำมาประกอบการอุทธรณ์ และเราได้ทบทวนคำร้องขออุทธรณ์และเอกสารเพิ่มเติม หลักฐานของเราก็ยังระบุว่า บ้านของผู้สมัครอยู่ในพื้นที่น้ำท่วมและความเสียหายที่เกิดขึ้นเกิดจากภาวะน้ำท่วม ดังนั้นจึงขอปฏิเสธคำอุทธรณ์ ผู้ยื่นคำร้องไม่สามารถรับความช่วยเหลือจาก FEMA ได้

A-NCOMP- อุทธรณ์ – ผ่าฝืนข้อบังคับของประกันน้ำท่วม :

จดหมายก่อนหน้านี้ได้แจ้งให้ทราบว่าผู้ยื่นคำร้องไม่มีสิทธิรับความช่วยเหลือด้านการซ่อมแซมและสร้างบ้านทดแทนจาก FEMA เพราะผู้สมัครไม่ได้ปฏิบัติตามข้อบังคับด้วยการมีประกัน น้ำท่วม ในพื้นที่ของตน เนื่องจากเราไม่ได้รับเอกสารใดๆ ที่จะตัดสินว่าบ้านหลังนั้นไม่ได้รับความเสียหายเพราะน้ำท่วม และ/หรือ ไม่ได้รับเอกสารที่แสดงว่าผู้สมัครมีประกันน้ำท่วมที่ยังมีผลบังคับใช้ ทางเราจึงขอปฏิเสธคำอุทธรณ์ ถเรด

ตัวอย่าง – แบบฟอร์มยืนยันสิทธิและใบมอบอำนาจ (FEMA Form 90-69 B Declaration and Release)

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY FEDERAL EMERGENCY MANAGEMENT AGENCY ใบยืนยันสิทธิและมอบอำนาจ		O.M.B.No. 1660-0002 นิตยสารที่ 31 พฤษภาคม 2010	
ใบยืนยันสิทธิและมอบอำนาจ			
เพื่อ ให้ได้รับรางวัลช่วยเหลือจาก FEMA กรณีประสบภัยพิบัติ สวมรักในครอบครัวจนกระทั่งถึงเป็นพลเมือง บุคคลที่มีสถานะเทียบเท่าพลเมือง หรือชาวต่างชาติที่ถูกกฎหมายและมีสิทธิอันชอบของประเทศสหรัฐอเมริกา คุณอาจได้ความช่วยเหลือในการจ่ายค่าธรรมเนียม หรือค่าธรรมเนียมโดยสมัครใจ และค่าให้บุตร มาตรการช่วยเหลือทรัพย์สินที่มีมูลค่าสูง หากมีข้อสงสัยใดๆ ท่านสามารถขอคำปรึกษาจากทนาย หรือผู้เชี่ยวชาญด้านสิทธิของชาวต่างชาติคนอื่นๆ ได้			
ภายใต้บทบัญญัติการ โทษเรื่องการแจ้งความเท็จ ข้าพเจ้าขอยืนยันสิทธิในฐานะ (กรุณาเลือกเพียงข้อเดียว):			
<input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าเป็นพลเมือง หรือบุคคลที่มีสถานะเทียบเท่าพลเมืองแห่งสหรัฐอเมริกา			
<input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าเป็นชาวต่างชาติที่ถูกกฎหมายและมีสิทธิอันชอบของประเทศสหรัฐอเมริกา			
<input type="checkbox"/> ชื่อนจริงและชื่อของผู้เยาว์ภายในอุปการะ : ข้าพเจ้าเป็นผู้ปกครองขอ ผู้เยาว์ที่ถือชื่อผู้รับข้าพเจ้า ซึ่งมีสถานะเป็นพลเมือง บุคคลที่มีสถานะเทียบเท่าพลเมือง หรือชาวต่างชาติที่ถูกกฎหมายและมีสิทธิอันชอบของประเทศสหรัฐอเมริกา ชื่อนจริงและชื่อของผู้เยาว์ภายในอุปการะ: _____			
ด้วยการลงนามโดยสมัครใจ ข้าพเจ้าขอรับรองว่า:			
* ข้าพเจ้า ได้ยื่น ใบสมัคร โทษการขอรับความช่วยเหลือระดับเบื้องต้น			
* ข้อมูลทุกอย่างที่ข้าพเจ้ากรอกในใบสมัครขอรับความช่วยเหลือระดับเบื้องต้นจาก FEMA ถูกต้องและเป็นจริงตามที่ข้าพเจ้าทราบ			
* ข้าพเจ้าจะคืนเงินช่วยเหลือ ใดๆ ที่ตามที่ได้รับจาก FEMA หรือจากรัฐ หากข้าพเจ้า ได้รับเงินประกัน หรือเงินช่วยเหลืออื่นๆ จากการประสบภัยพิบัติเดียวกัน หรือหากข้าพเจ้า ไม่ใช้เงินช่วยเหลือจาก FEMA ตามจุดประสงค์ที่ตั้งไว้			
ข้าพเจ้าขำใจได้ว่า หากข้าพเจ้าแจ้ง โฉมแจ้งข้อมูลเท็จหรือปกปิดข้อมูลใดๆ ต่อขอรับเงินช่วยเหลือฉุกเฉิน			
การกระทำเช่นนั้นเป็นการกระทำที่ขัดต่อกฎหมายของรัฐบาลกลางและกฎหมายของรัฐ ซึ่งมีบทลงโทษทางแพ่งและอาญาที่รุนแรง รวมถึง โทษปรับสูงสุด 250,000 ดอลลาร์ โทษจำคุก หรือทั้งจำทั้งปรับ (18 U.S.C. §§ 287, 1001, and 3571)			
ข้าพเจ้าขำใจได้ว่า ข้อมูลทุกอย่างที่ข้าพเจ้ากรอกในใบสมัครขอรับความช่วยเหลือระดับเบื้องต้นจาก FEMA อาจถูกส่งต่อให้หน่วยงานราชการอื่น เช่น Department of Homeland Security (DHS) และ Bureau of Immigration and Custom Enforcement			
ข้าพเจ้าขอมอบอำนาจให้ FEMA ตรวจสอบ ข้อมูลต่างๆ ที่ข้าพเจ้ากรอกเกี่ยวกับบ้านและที่ดินของข้าพเจ้า ราชได้ การทำงาน และผู้ถือชื่อในควมรับผิดชอบของข้าพเจ้า เพื่อพิจารณาสิทธิที่ข้าพเจ้าได้รับ ในการขอรับความช่วยเหลือ และ			
ข้าพเจ้าขอมอบอำนาจ ให้ผู้รับประวัติและบันทึกต่างๆ ของข้าพเจ้าเกี่ยวกับการประกัน ผู้ว่าจ้าง หน่วยงานสาธารณะหรือเอกชน ข้อมูลทางการเงินและสินเชื่อ ฝึกเขียนข้อมูลต่อ FEMA หรือรัฐ หรือขอ I			
ชื่อ (ตัวบรรจง)	ลาเซ็น	วันเกิด	วันที่ลงนาม
เลขที่บัตรประจำตัวประชาชน	หมายเลขใบสมัคร FEMA	หมายเลขคดี	
ที่อยู่ของสถานที่ที่ได้รับความเสียหาย	เมือง	รัฐ	รหัสไปรษณีย์
ข้อมูลติดต่อขอรับทราบเพิ่มเติม			
พรบ. Robert T. Stafford การบรรเทาสาธารณภัย และการ ให้ความช่วยเหลือ ในภาวะฉุกเฉิน 42 U.S.C. §5174 (Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act, 42 U.S.C. §5174) ตามการประกาศใช้กฎหมาย 12148 และการแก้ไขบทบัญญัติที่ 4 ว่าด้วยพหุ.ควมรับผิดชอบส่วนบุคคลและ โกลาเสในการกลืนไปทำางานปี 1996 8 U.S.C. § 1601 et seq มอบอำนาจให้จัดเก็บข้อมูลนี้ โดยข้อมูลนี้จะถูกนำไปใช้ประกอบการพิจารณาสิทธิซึ่งได้ขอ ท่านกรณีที่พักขอรับความช่วยเหลือต่อบรรดาสาธารณภัยจาก FEMA ท่านสามารถ ขอ ให้ได้แบบรายการข้อมูลครั้ง นี้ ส่วนการแจกจ่ายงานจำเป็นและสิทธิพิเศษ โดยส่ง ไปยังหน่วยงานรัฐบาลกลาง อธิการของรัฐ ที่ให้ ความช่วยเหลือ เพื่อบรรเทาความทุกข์ร้อน จากภัยพิบัติ รวมไปถึง ข้อควรข้ออื่น หรือองค์กรอิสระต่างๆ ที่ท่านขอความช่วยเหลือ เพื่อความพยายามในการช่วยเหลือหรือการให้สวัสดิการต่างๆ จะ ไม่ทับซ้อน สำหรับหน่วยงาน อธิการ และสภามณฑลต่างๆ รวมทั้ง FEMA ที่มีวามจำเป็นหรือใช้ข้อมูลเพื่อการพิจารณาสิทธิ และ สำหรับหน่วยงานของรัฐบาลกลาง ในการประกาศแผนและข้อบังคับการกฎหมายของรัฐบาลกลางที่ขึ้นอันหลาย สำหรับหน่วยงานการรักษากฎหมาย หรือองค์กรธุรกิจต่างๆ ที่อาจจะทำการทุจริตหรือขัดต่อกฎหมาย สำหรับหน่วยงาน ของรัฐบาลกลาง อธิการของรัฐ หรือองค์กรท้องถิ่น เมื่อขอข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจ ให้ทุนหรือเงินสวัสดิการอื่นอื่นๆ หรือ ในกรณีเฉพาะที่หน่วยงานรัฐบาลกลางขอทราบข้อมูล เพื่อจุดประสงค์ที่คล้ายกัน และสำหรับเจ้าหน้าที่รัฐสภา ที่ติดต่อขอสนทนาลับ หรือขอบุคคล และสำหรับหน่วยงานการพิจารณาและการตั้งงบประมาณ (Office of Management and Budget หรือ O.M.B) ในกรณีที่เกี่ยวข้องกันกฎหมายว่าด้วยการบรรเทาสาธารณภัย ภายใต้ข้อบังคับของ O.M.B ส่วน A-9 และ สำหรับ ขอจดหมายและ การ บันทึกแห่งชาติ ในการตรวจสอบการจัดการข้อมูลที่ดีขึ้นตามอำนาจในมาตรา 44 U.S.C. §§ 2904 and 2906 หน้าที่ประกันสังคมของท่าน จะถูกจัดขึ้นระหว่างการลงทะเบียน ตามพรบ. การปรับปรุงการดำเนินงาน (Debt Collection Improvement Act of 1996, 31 U.S.C. §§ 3325 (d) and 7701 (c)(1)). การฝึกเขียนมาขอขงประกันสังคมและข้อมูลอื่นๆ ขึ้นอยู่กับความสมัครใจ แต่หากท่านเลือกที่จะ ไม่เปิดเผยข้อมูล การดำเนินการให้ความช่วยเหลือกรณีภัยพิบัติอาจมีผลล่าช้า			
ประกาศเรื่องการลดการลดภาระหนี้			
รายงานจากสาธารณชนพบว่าเอกสารนี้ใช้เวลากวาก โดยประมาณ 2 นาที โดยรวมแล้วเวลาโดยประมาณในการทบทวนครั้ง นี้ รวมรวมข้อมูล กรอกเอกสารจนเสร็จ และยื่นแบบฟอร์ม ท่าน ไม่ควรขอเอกสารจากเจ้าหน้าที่ของรัฐ เป็นแต่เอกสารจริงที่มีมาของ O.M.B. ที่ถูกตั้งระบบผู้รับมอบอำนาจท่าน กรุณาลงคำวินิจฉัย หรือคำแนะนำอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องความถูกต้องของระยะเวลาในการกรอกเอกสารนี้ ไปยัง: Information Collections Management, U.S. Department of Homeland Security Federal Emergency Management Agency, 500 C Street, SW, Washington, DC 20472, Paperwork Reduction Project (1660-0002). หมายเหตุ: กรุณาอย่าส่งแบบฟอร์มที่กรอกแล้วไปรษณีย์			

FEMA Form 90-69B, May 07 ใช้แทนแบบฟอร์มที่ออกก่อนหน้านี้

Form 90-69B – Declaration and Release - Thai

หากท่านสงสัยว่ามีผู้ใดกรอกเอกสารเท็จเพื่อเรียกร้องค่าเสียหาย
กรุณาโทรศัพท์ติดต่อ สายด่วนทุจริตของ FEMA

1-800-323-8603

โปรดช่วยเป็นหูเป็นตาให้ FEMA
ช่วยกันสอดส่องให้แน่ใจว่าเงินช่วยเหลือเพื่อการบรรเทาสาธารณภัย
ถึงมือผู้ที่สมควรได้รับ

การกรอกเอกสารเท็จเพื่อหวังเงินชดเชยถือเป็นความผิดทางอาญา

FEMA

ช่วยเหลือทุกคนและทุกครอบครัวที่ประสบภัยพิบัติและมีคุณสมบัติสำหรับการเป็นผู้ขอรับความช่วยเหลือ
รับถ้วน เจ้าหน้าที่รัฐบาลกลาง รัฐ ท้องถิ่น หรือเจ้าหน้าที่ใดๆ
ก็ไม่อาจมีอคติต่อบุคคลใดบุคคลหนึ่งอันเนื่องมาจากเชื้อชาติ สีผิว ศาสนา เพศ อายุ ภูมิฐานะ ความพิการ
หรือสถานะทางเศรษฐกิจ